

KÖLDGRADER

fi

sv



Design and Quality
IKEA of Sweden



SUOMI

Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä huoltopalveluista sekä heidän puhelinnumeronsa.



SVENSKA

Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade serviceleverantör och nationella telefonnummer.

SUOMI	4
SVENSKA	34

Sisältö

Turvallisuustiedot	4	Hoito ja puhdistus	24
Turvallisuusohjeet	6	Vianmääritys	24
Asennus	8	Ääniä	29
Tuotekuvas	12	Tekniset tiedot	29
Käyttöpaneeli	13	Tiedoksi testauslaitoksille	31
Ensimmäinen käyttökerta	16	Ympäristönsuojelu	31
Päivittäiskäyttö	16	IKEA-TAKUU	31
Neuvoja ja vinkkejä	21		

Oikeus muutoksiin pidätetään.

Turvallisuustiedot

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja tyhjentää laitteen, jos heitä on ohjattu asianmukaisesti.
- Erittäin vakavasti liikuntarajoitteiset henkilöt saavat käyttää tätä laitetta, jos heitä on ohjattu asianmukaisesti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät ryhdy leikkimään laitteella.

- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruokien ja juomien säilytykseen.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimää räisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Noudata seuraavia ohjeita elintarvikkeiden pilaantumisen välttämiseksi:
 - vältä pitämästä ovea pitkään auki
 - elintarvikkeisiin kosketuksissa olevat pinnat ja saavutettavissa olevat tyhjennysjärjestelmät tulee puhdistaa säännöllisesti
 - säilytä raakaa lihaa ja kalaa asianmukaisissa astioissa jääkaapissa, jotta se ei pääsisi kosketuksiin tai ettei siitä valuisi nestettä muihin elintarvikkeisiin.
- VAROITUS: Pidä kalusteeseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot esteistä vapaina.
- VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia mekaanisia laitteita tai muita välineitä sulattamisen nopeuttamiseksi.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytyspiiriä.
- VAROITUS: Älä käytä muita kuin tyypiltään valmistajan suosittelemia sähkölaitteita ruoan säilytysosastoissa.
- Älä käytä vesisuihketta ja höyryä laitteen puhdistamiseen.

- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä.
- Jos laite on pitkään tyhjä, sammuta, sulata, puhdista ja kuivaa laite ja jätä sen ovi auki, jotta homea ei synny laitteen sisälle.
- Älä säilytä tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

Turvallisuusohjeet

Asennus



VAROITUS! Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteeseen.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Varmista, että laitteen ympärillä on hyvä ilmankierto.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ensimmäisen asennuksen tai oven avautumissuunnan vaihtamisen jälkeen. Tänä aikana öljy ehti virrata takaisin laitteen kompressorin.
- Irrota pistoke sähköverkosta aina ennen laitteen käsittelyä (esim. oven avautumissuunnan vaihtamista).
- Älä asenna laitetta lämmittimien tai liesien, uunien tai keittotasojen lähelle.
- Suojaa laite vesisateelta.

- Älä asenna laitetta suoraan auringonvaloon.
- Tätä laitetta ei saa asentaa liian kosteisiin tai kylmiin ympäristöihin.
- Kun siirrät laitetta, nosta sitä sen etureunasta, jotta lattia ei naarmuuntuisi.
- Laite sisältää pussin kuivausainetta. Sitä ei ole tarkoitettu leikkikaluksi. Sitä ei ole tarkoitettu syötäväksi. Hävitä se välittömästi.

Sähköliitäntä



VAROITUS! Tulipalo- ja sähköiskuvaara.



VAROITUS! Varmista laitteen sijoittamisen yhteydessä, ettei virtajohto ole jäänyt puristuksiin tai ole vaurioitunut.



VAROITUS! Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.

- Varmista, etteivät sähköosat vaurioidu (esim. pistoke, virtajohto, kompressori). Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun tai sähköasentajaan sähköosien vaihtamiseksi.
- Virtajohtoon on oltava aina pistokkeen alapuolella.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohtosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

Valitse



VAROITUS! Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.



Laitte sisältää syttyvää kaasua, isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöstävälinen maakaasu. Varo, ettei isobutaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Kalusteeseen asennettavaa tuotetta ei saa käyttää lattialle sijoitettuna.
- Älä laita sähkölaitteita (esim. jäätelökoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole ilmoittanut, että niin voi tehdä.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmista, että huoneessa ei avotulta ja syttymislähteitä. Tuuleta huone.
- Estä kuumat esineet joutumasta kosketukseen laitteen muovisten osien kanssa.
- Älä laita virvoitusjuomia pakastusosastoon. Juomien jäätyminen aiheuttaa painetta juomapakkauksessa.
- Älä säilytä syttyviä kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.

- Älä kosketa kompressoria tai lauhdutinta. Ne ovat kuumia.
- Älä poista pakastusosastosta esineitä tai koske niihin, jos kätesi ovat märät tai kosteat.
- Älä pakasta sulanutta ruokaa uudelleen.
- Noudata pakasteiden pakkauksessa olevia säilytysohjeita.
- Kääri ruoat elintarvikekäyttöön tarkoitettuun materiaaliin ennen niiden asettamista pakastimeen.

Sisävalaistus



VAROITUS! Sähköiskun vaara.

- Tämä tuote sisältää yhden tai useamman valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on F.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämaan kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

Hoito ja puhdistus



VAROITUS! Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä. Ainoastaan pätevät alan ammattilaiset saa huoltaa yksikköä ja täyttää sen uudelleen.
- Tarkista laitteen poistoaukko säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, sulanut vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun

- huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.

 - Huomaa, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
 - Seuraavat varaosat ovat saatavilla 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: termostaatit, lämpötila-anturit, piirilevyt, valonlähteet, ovenkahvat, oven saranat, telineet ja korit. Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.
 - Oven tiivistimet ovat saatavilla vielä 10 vuotta mallin tuotannon lopettamisesta.
- Irrota pistoke pistorasiasta.
 - Leikkaa johto irti ja hävitä se.
 - Poista ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.
 - Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
 - Eristevahto sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
 - Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

Hävittäminen

 **VAROITUS!** Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

Asennus

 **VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

 **VAROITUS!** Asenna laite noudattamalla asennusohjeita.

 **VAROITUS!** Varmista laitteen hyvä tasapaino kiinnittämällä se asennusohjeiden mukaisesti.

Luettelo tarkistettavista asioista



 Noudata tarkistettavien asioiden luetteloa ennen kuin ryhdyt käyttämään laitetta. Mikäli jokin vastaus on "EI", noudata siihen liittyvää toimenpideohjetta. Kirjaa talteen tuotteen sarjanumero ja tuotenumero ja liitä kuittisi tälle sivulle.

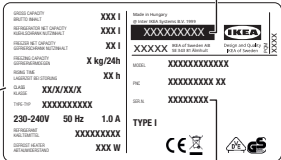
Tuotteen sarjanumero (Ser. No.):

Tuotteen tuotenumero (Art. No.):

Ostopäivämäärä:



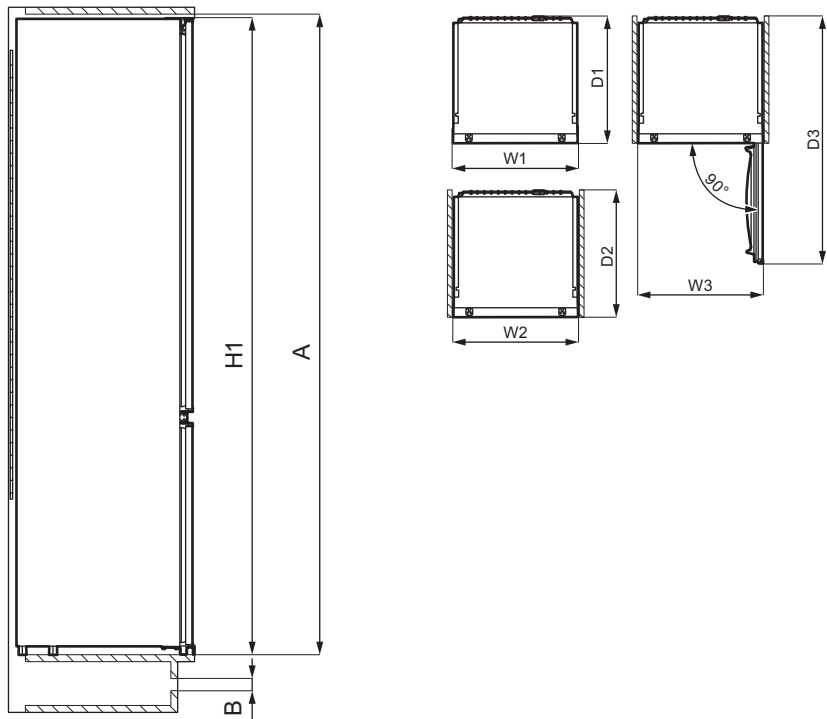
Art. No.



Ser. No.

Tarkistettava	Jos vastaus on KYLLÄ	Jos vastaus on EI
Varmista, että tiiviste tiivistää luukun kauttaaltaan, kun luuku suljetaan.	Ei toimenpidettä ☒	Lue kokoamisohjeesta luukun asennusohjeet.
Tarkista, osuuko luukku mihinkään osaan/kalusteeseen avattaessa/suljettaessa.	Ei toimenpidettä ☒	Lue kokoamisohjeesta luukun asennusohjeet.
Asenna laite kalusteisiin.	Ei toimenpidettä ☒	Noudata kokoamisohjeita, jotta asennus tapahtuu asianmukaisesti.
Odota, että laite on seissyt pystysuorassa asennossa vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ensimmäisen asennuksen tai oven avautumissuunnan vaihtamisen jälkeen.	Ei toimenpidettä ☒	Odota 4 tuntia ennen kuin kytket laitteen sähköverkkoon.

Mitat



Kokonaismitat ¹		
H1	mm	1884
W1	mm	546
D1	mm	549

¹ laitteen korkeus, leveys ja syvyys ilman kädensijoja

Käytön vaatima tila ²		
H2 (A+B)	mm	1936
W2	mm	546
D2	mm	551

Käytön vaatima tila ²		
A	mm	1894
B	mm	36

² laitteen korkeus, leveys ja syvyys kädensija mukaan luettuna, sekä jäähdytysilman vapaaseen kiertoon vaadittu tila

Käytön vaatima kokonaistila ³		
H3 (A+B)	mm	1936
W3	mm	546
D3	mm	1068

³ laitteen korkeus, leveys ja syvyys kädensija mukaan luettuna, sekä jäähdytysilman vapaaseen kiertoon vaadittu tila ja oven vähimmäiskulmaan avaamisen vaatima tila, jotta kaikki sisävarusteet voidaan poistaa

Sijainti

Varmista laitteen optimaalinen toiminta asentamalla se kauas lämpölähteistä (uunit, liedet, lämpöpatterit ja keittotasot) ja suojaamalla se suoralta auringonvalolta. Tarkista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti laitteen takana.

Tämä laite tulee asentaa kuivaan ja hyvin tuuletettuun sisätilaan.

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristölämpötilassa 10°C - 43°C.

-  Laitteen virheetön toiminta taataan vain määritetyllä lämpötilavälillä.
-  Jos laitteen asennuspaikan valitsemisessa on epäselvyyksiä, käänny jälleenmyyjän, asiakaspalvelumme tai lähimmän valtuutetun huoltopalvelun puoleen.
-  Laite on tarvittaessa voitava kytkeä irti verkkovirrasta. Pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla asennuksen jälkeen.

Sähköliitäntä

Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.

Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen

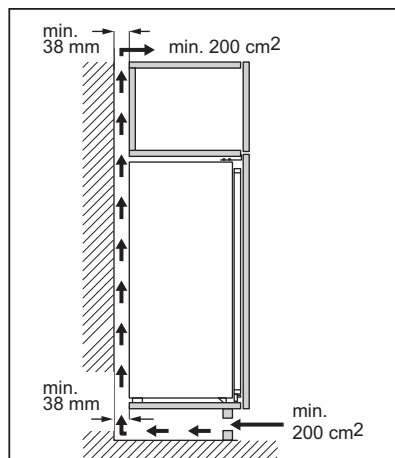
maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.

Tämä kodinkone täyttää EEC-direktiivien vaatimukset.

Ilmanvaihtovaatimukset

Ilmavirtauksen on oltava laitteen takana riittävä.



HUOMIO! Lue asennusohjeet asennusta varten.

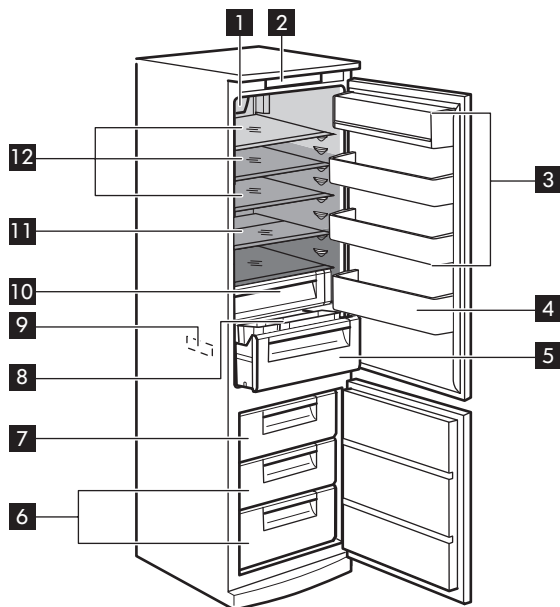
Oven avautumissuunnan vaihtaminen

Tutustu erillisiin asennusta ja avautumissuunnan vaihtoa koskeviin ohjeisiin.



HUOMIO! Suojaa lattia kestäväällä materiaalilla oven avautumissuunnan vaihtamisen aikana.

Tuotekuvaus



1 Puhallinjäähdytys LED-merkkivalolla

2 Käyttöpaneeli

3 Oviparvekkeet

4 Pulloparveke

5 Vihannesvetolaatikko

6 Pakastelaatikat

7 Pakastuslaatikko

8 Liukuva hylly lokeroilla

9 Arvokilpi

10 Lisävyöhyke

11 Pidennettävä puolihylly

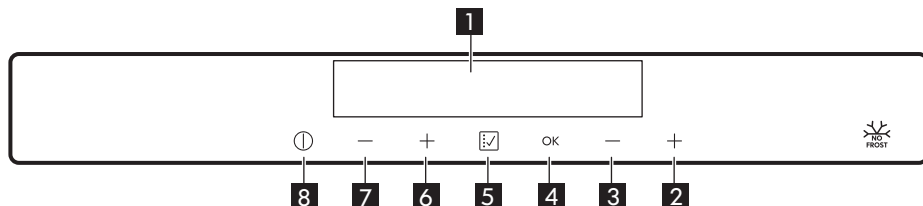
12 Lasihyllyt

■ Vähiten kylmä vyöhyke

■ Välilämpötilavyöhyke

■ Kylmin vyöhyke

Käyttöpaneeli



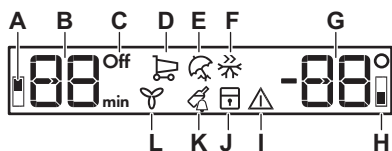
- 1** Näyttö
- 2** Pakastimen lämpötilannostopainike
- 3** Pakastimen lämpötilanalennuspainike
- 4** OK -painike
- 5** Toiminto -painike

- 6** Jääkaapin lämpötilannostopainike
- 7** Jääkaapin lämpötilanalennuspainike
- 8** ON/OFF-painike

Voit muuttaa painikkeiden oletusääntä painamalla samanaikaisesti **5** Toiminto -painiketta ja **7** jääkaapin

lämpötilanalennuspainiketta muutaman sekunnin ajan. Peru muutos toistamalla toimenpide.

Näyttö



- A.** Jääkaapin merkkivalo
- B.** Jääkaapin lämpötilamerkkivalo ja ajastimen merkkivalo
- C.** Jääkaapin Off-merkkivalo
- D.** Ostosten-toiminnon merkkivalo
- E.** Loma-toiminnon merkkivalo
- F.** Pikapakastus-toiminnon merkkivalo
- G.** Pakastimen lämpötilan merkkivalo
- H.** Pakastinosaston merkkivalo
- I.** Hälytysmerkkivalo
- J.** Lapsilukko-toiminnon merkkivalo
- K.** Pullojen jäähdytys-toiminnon merkkivalo
- L.** Puhallinjäähdytys-toiminnon merkkivalo

Laitteen kytkeminen päälle

1. Kytke pistoke verkkopistorasiaan.

2. Paina **8** ON/OFF-painiketta, jos näyttö ei ole päällä.
Lämpötilan merkkivalot näyttävät oletuslämpötilan.

- i** Liittyen eri lämpötilan valitsemiseen, tutustu kohtaan "Lämpötilan säätäminen".

Jos "DEMO" tulee näkyviin näyttöön, laite on demo-tilassa. Lue ohjeet kohdasta "Vianmääritys".

Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Paina **8** ON/OFF-painiketta 3 sekunnin ajan. Näyttö sammuu. Katkaise laitteen virta irrottamalla laitteen pistoke pistorasiasta.

Jääkaapin kytkeminen päälle

1. Paina jotakin jääkaapin lämpötilapainiketta.

Tai:

1. Napauta **5** Toiminto -painiketta toistuvasti, kunnes jääkaapin Off-merkkivalo vilkkuu.
2. Vahvasta painamalla **4** OK-painiketta.
3. Jääkaapin Off-merkkivalo sammuu. Jos haluat valita eri lämpötilan, tutustu kohtaan "Lämpötilan säätäminen".

Jääkaapin kytkeminen pois päältä

Jääkaappiosasto voidaan kytkeä pois päältä niin, että pakastin kuitenkin jää toimintaan.

1. Napauta **5** Toiminto -painiketta toistuvasti, kunnes jääkaappiosaston merkkivalo vilkkuu.

Jääkaapin Off-merkkivalo ja jääkaappiosaston merkkivalo vilkkuvat. Jääkaapin lämpötilamerkkivalo näyttää katkoviivoja.

2. Vahvasta painamalla **4** OK-painiketta. Jääkaapin Off-merkkivalo palaa ja jääkaappiosasto on kytketty pois päältä.

Lämpötilan säätäminen

Aseta lämpötila painamalla lämpötilan säätimiä **+** **-**.

Suositeltu lämpötila-asetus on:

- +4 °C jääkapille
- -18 °C pakastimelle

Pakastimen lämpötila voi vaihdella välillä -15 °C ja -24 °C ja jääkaapin lämpötila välillä 2 °C ja 8 °C.

Lämpötilan merkkivalot näyttävät asetuslämpötilan.

- i** Asetuslämpötila tulee saavutetuksi 24 tunnin kuluessa. Sähkökatkon jälkeenkin asetuslämpötila säilyy tallessa.

Ostosten-toiminto

Jos laitat jääkaappiosastoon paljon huoneenlämpöisiä elintarvikkeita, esimerkiksi kaupassakäynnin jälkeen, on suositeltavaa kytkeä Ostosten-toiminto, jotta tuotteet jäähtyvät nopeammin. Tällä tavoin voit välttää myös muiden, jo jääkaapissa olevien, elintarvikkeiden lämpiämisen.

1. Paina **5** Toiminto -painiketta, kunnes Ostosten-merkkivalo vilkkuu.
2. Vahvasta painamalla **4** OK-painiketta. Ostosten-merkkivalo näkyy. Puhallin käynnistyy automaattisesti toiminnon ajaksi. Ostosten-toiminto pysähtyy automaattisesti noin 6 tunnin kuluttua.

Voit kytkeä Ostosten-toiminnon pois päältä ennen kuin se kytkeytyy pois päältä automaattisesti toistamalla toimenpiteen, kunnes Ostosten-merkkivalo sammuu, tai painamalla **6**, **7** lämpötilapainikkeita ja valitsemalla jonkin toisen jääkaappilämpötilan.

Loma-toiminto

Tämä toiminto mahdollistaa jääkaappiosaston pitämisen tyhjänä pitkänä loma-aikana ja vähentää siten epämiellyttävien hajujen muodostumista samalla, kun pakastinosasto voi toimia normaalisti.

- i** Jääkaappiosaston on oltava tyhjä, kun Loma-toiminto on käytössä.

1. Paina **5** Toiminto -painiketta, kunnes Loma-merkkivalo vilkkuu.

Lämpötilan merkkivalo näyttää asetetun lämpötilan.

2. Vahvasta painamalla **4** OK-painiketta. Loma i-merkkivalo näkyy.

i Toiminto voidaan kytkeä pois päältä muuttamalla jääkaapin lämpötilaa.

Pikapakastus-toiminto

Pikapakastus-toimintoa käytetään esi- ja pikapakastamiseen pakastinosaston toimintajaksoilla. Tämä toiminto nopeuttaa tuoreiden elintarvikkeiden pakastumista suojaen samalla jo pakastettuja ruokia lämpenemiseltä.

i Kytke Pikapakastus -toiminto päälle vähintään 24 tuntia ennen pakastettavien tuoreiden elintarvikkeiden asettamista pakastuslokeroon, jotta esipakastus toteutuu.

1. Kytke toiminto päälle painamalla **5** Toiminto -painiketta, kunnes Pikapakastus-merkkivalo vilkkuu.
2. Vahvasta painamalla **4** OK-painiketta. Pikapakastus i-merkkivalo näkyy.

i Pikapakastus-toiminto pysähtyy automaattisesti 52 tunnin kuluttua.

Voit kytkeä Pikapakastus-toiminnon pois päältä ennen kuin se kytkeytyy pois päältä automaattisesti toistamalla toimenpiteen, kunnes Pikapakastus-merkkivalo sammuu, tai painamalla **2**, **3** Lämpötilapainikkeita ja valitsemalla jonkin toisen pakastinlämpötilan.

Lapsilukko-toiminto

Kytke Lapsilukko-toiminto päälle painikkeiden lukitsemiseksi ja estääksesi siten painikkeiden tahattoman käytön.

1. Paina **5** Toiminto -painiketta, kunnes Lapsilukko-merkkivalo vilkkuu.
2. Vahvasta painamalla **4** OK-painiketta. Lapsilukko i-merkkivalo näkyy. Kytke Lapsilukko-toiminto pois päältä toistamalla toimenpide, kunnes Lapsilukko-merkkivalo sammuu.

Pullojen jäähdytys-toiminto

Pullojen jäähdytys -toimintoa voidaan käyttää hälytysmerkkiäänän asettamiseen haluttuna ajankohtana, ja se on hyödyllinen esimerkiksi silloin, kun ruokaresepti edellyttää elintarvikkeiden jäähdytystä tietyn aikaa. Se on hyödyllinen myös silloin, kun tarvitset muistutuksen pakastimeen pikajäähdytystä varten asetettujen pullojen tai tölkkien poistamiseksi.

1. Paina **5** Toiminto -painiketta, kunnes Pullojen jäähdytys-merkkivalo vilkkuu. Ajastin näyttää asetetun arvon (30 minuuttia) muutaman sekunnin ajan.
2. Aseta ajastimen arvoksi minuuttimäärä väliltä 1–90 painamalla lämpötilapainikkeita **2** ja **3**.
3. Vahvasta painamalla **4** OK-painiketta. Pullojen jäähdytys i-merkkivalo näkyy. Ajastin alkaa vilkkua (min). Kun ajastimen aika on kulunut umpeen, ”0 min” -merkkivalo vilkkuu ja laitteesta kuuluu äänimerkki. Poista tuolloin laitteeseen jäähdytymään asetetut tuotteet ja kytke ääni pois ja lopeta toiminto painamalla **4** OK-painiketta.

Toiminto voidaan kytkeä pois päältä milloin tahansa ajanlaskennan aikana toistamalla toimenpide, kunnes Pullojen jäähdytys-merkkivalo sammuu.

i Aika-asetusta voidaan muuttaa milloin tahansa ajastuksen aikana ja sen päättyessä painamalla lämpötilapainikkeita **2** ja **3**.

Puhallinjäähdytys-toiminto

Jääkaappiosastossa on puhallin, joka mahdollistaa elintarvikkeiden nopean jäähdyttämisen ja tasaisemman osaston lämpötilan.

Puhallin aktivoituu tarvittaessa automaattisesti tai manuaalisesti.

Käynnistä toiminto seuraavasti:

1. Paina **5** Toiminto -painiketta, kunnes Puhallinjäähdytys-merkkivalo vilkkuu.
2. Vahvasta painamalla **4** OK-painiketta. Puhallinjäähdytys i-merkkivalo näkyy. Voit kytkeä tämän toiminnon pois päältä toistamalla toimenpiteen, kunnes merkkivalo Puhallinjäähdytys sammuu.

 Jos toiminto on aktivoitu automaattisesti, Puhallinjäähdytys-merkkivalo ei pala (katso kohta "Päivittäiskäyttö"). Puhallinjäähdytys-toiminnon käyttäminen lisää energiankulutusta.

Puhallin toimii vain oven ollessa kiinni.

Korkean lämpötilan hälytys

Kun pakastinosaston lämpötila nousee (esimerkiksi aikaisemman sähkökatkon vuoksi), hälytysmerkkivalo ja pakastimen

lämpötilanäyttö vilkkuvat ja laitteesta kuuluu äänimerkki.

Hälytyksen sammuttaminen:

1. Paina mitä tahansa painiketta. Äänimerkki sammuu.
2. Pakastimen lämpötilanäyttö näyttää korkeimman saavutetun lämpötilan muutaman sekunnin ajan ja sen jälkeen lämpötila-asetuksen uudelleen.

 Hälytyksen merkkivalon jatkaa vilkkumista, kunnes normaali tilanne palautuu. Jos mitään painiketta ei paineta, äänimerkki sammuu automaattisesti noin yhden tunnin kuluttua häiriön välttämiseksi.

Avonaisen oven hälytys

Jos jääkaapin ovi jätetään auki noin 5 minuutin ajaksi, äänimerkki aktivoituu ja hälytysmerkkivalo vilkkuu.

Hälytysäänimerkki sammuu, kun ovi on suljettu. Hälytyksen aikana äänimerkki voidaan sammuttaa painamalla mitä tahansa painiketta.

 Jos mitään painiketta ei paineta, äänimerkki sammuu automaattisesti noin yhden tunnin kuluttua häiriön välttämiseksi.

Ensimmäinen käyttökerta

Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella poistaaksesi uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.

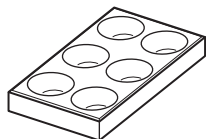
 **HUOMIO!** Älä käytä puhdistusaineita, hankaavia jauheita, klooria tai öljypohjaisia puhdistusaineita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

 **HUOMIO!** Jääkaapin varusteita ja osia ei saa pestä astianpesukoneessa.

Päivittäiskäyttö

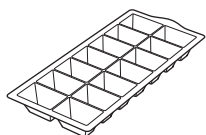
Varusteet

Kananmunateline



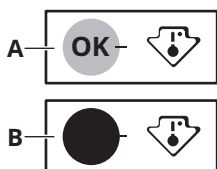
x1

Jääpalamuotti



x1

Lämpötilan merkkivalo

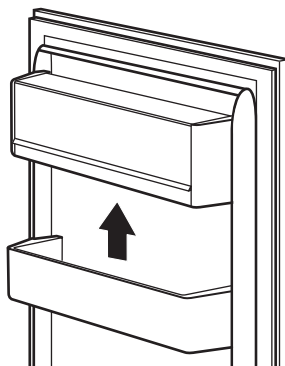


Jääkaappi on varustettu lämpötilan merkkivalolla mahdollistamaan elintarvikkeiden asianmukainen säilytys. Laitteen sivuseinässä oleva symboli osoittaa jääkaapin kylmimmän alueen.

Jos OK näkyy (A), aseta tuotteet elintarvikkeet symbolilla merkitylle alueelle. muussa tapauksessa (B) odota vähintään 12 tuntia ja tarkista, onko se OK (A).

Jos se ei vielä kukaan ole OK (B), säädä asetusta kylmemmäksi.

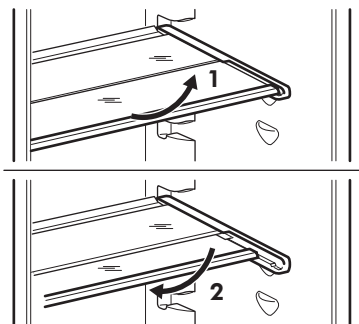
Ovihyllyjen sijoittaminen



Ovihyllyt voidaan sijoittaa eri korkeuksille siten, että erikokoiset pakkaukset mahtuvat lokeroihin.

Ovilokeroiden korkeus säädetään seuraavasti: vedä hyllyä varovasti ylöspäin, kunnes se irtoaa kiinnikkeestään. Sijoita hylly sen jälkeen haluamallesi korkeudelle.

Siirrettävät hyllyt



Jääkaappiosaston seinissä on kannattimia eri tasoilla, minkä ansiosta hyllyt voidaan sijoittaa halutulle tasolle.

Laitteessa on myös kahdesta osasta koostuva hylly. Hyllyn etupuoli voidaan asettaa toisen puolen alle tilan optimaalista käyttöä varten.

Hyllyn taittaminen:

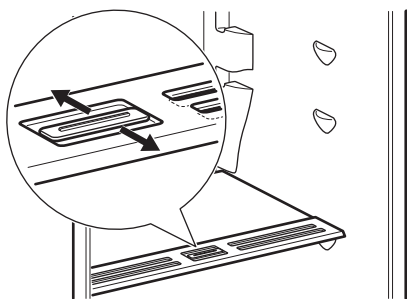
1. Poista etupuoli varoen.
2. Liu'uta se alakiskoon ja toisen puolen alle.

⚠ HUOMIO! Älä siirrä vihanneslaatikon yläpuolella olevia lasihyllyjä, jotta jääkaapin ilmankierto toimii oikein.

Kosteuden säätö

Lasihyllyyn sisältyy laite, jossa on (liukuvalla vivulla säädettäviä) aukkoja, joiden avulla vihannesvetolaatikon (-vetolaatikoiden) kosteutta voidaan säätää.

i Älä aseta mitään elintarvikkeita kosteudensäätölaitteen päälle.



Kun tuuletusaukot ovat kiinni:

ruoan luonnollinen kosteuspitoisuus hedelmä- ja vihanneslokeroissa säilyy pidempään.

Kun tuuletusaukot ovat auki:

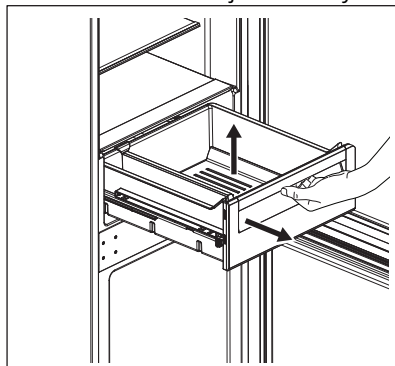
parempi ilmanvaihto vähentää hedelmä- ja vihanneslokeroiden kosteuspitoisuutta.

Vihannesvetolaatikko

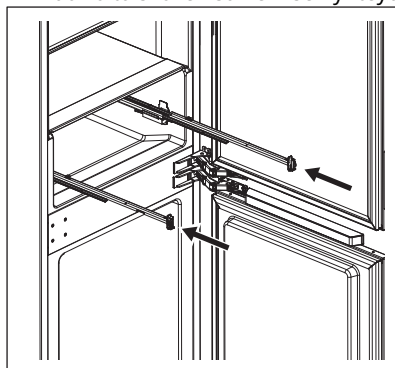
Vetolaatikko soveltuu hedelmien ja vihannesten säilyttämiseen.

Laatikon poistaminen (esim. puhdistusta varten):

1. Vedä laatikko ulos ja nosta se ylös.

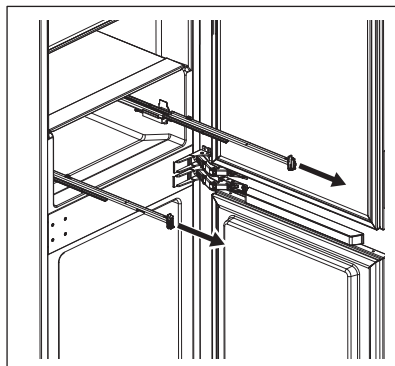


2. Paina kiskot kaappiin, jotta laite ei vaurioituisi oven sulkemisen yhteydessä.

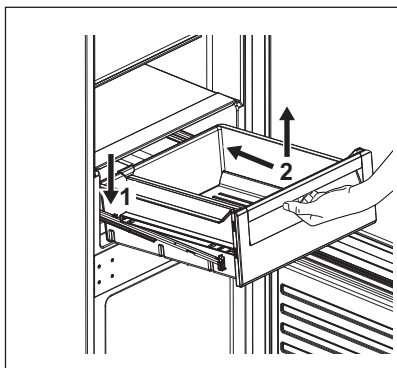


Takaisin asentaminen:

1. Vedä kiskot ulos.



2. Aseta vetolaatikon (1) takaosa kiskoille.



3. Pidä laatikon (2) etuosa ylhäällä painamalla laatikkoa samalla sisään.
4. Paina laatikon etuosaa alaspäin.

i Vedä laatikko uudelleen ulos ja tarkista sen oikea sijainti etu- ja takakoukuissa.

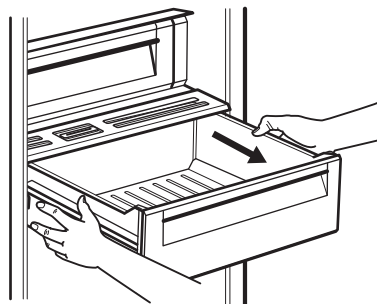
Liukuva hyllytaso

Vihanneslaatikon päällä on liukuva hyllytaso, joka sisältää kaksi irrotettavaa lokeroa. Se voidaan sijoittaa omien tarpeiden mukaan parempaa käytettävyyttä varten. Lokeroissa on erilliset kannet hajujen eristämiseksi.

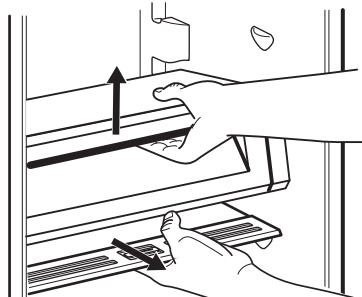
Lisävyöhykkeen poistaminen

Toimi seuraavasti poistaaksesi lisävyöhykkeen jääkaapista:

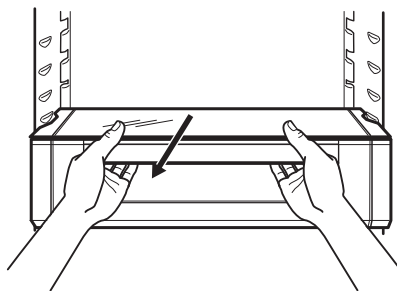
1. Vedä vihanneslaatikko ulos jääkaapista.



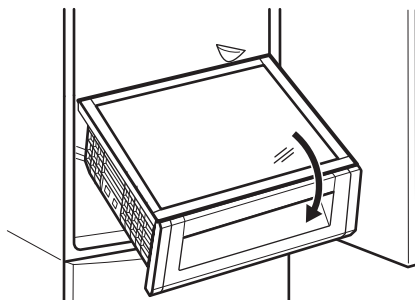
2. Nosta lisävyöhykelokeroa ja vedä ulos sen alla oleva kosteudenohjauksen sisältävä lasikansi.



3. Pitele laatikkoa ja lisävyöhykelokeron lasikantta yhdessä ja vedä ne itseesi päin.

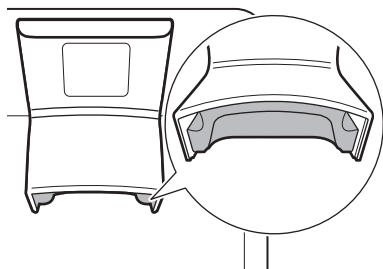


4. Kallista moduulia alaspäin ja poista se jääkaapista.



Puhallinjäähdytys

VAROITUS! Älä poista styroksivaahtoa laitteen alaosasta.



Laite aktivoituu tarvittaessa automaattisesti.

Laite voidaan myös kytkeä manuaalisesti päälle tarvittaessa (katso kohta "Puhallinjäähdytys-toiminto").

i Puhallin toimii vain oven ollessa kiinni.
Jos toiminto on aktivoitu automaattisesti, sitä ei voi kytkeä pois päältä. Puhallin kytkeytyy itsestään pois päältä.

Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Pakastuslokero soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden ja syväpakastettujen elintarvikkeiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.

Kytke Pikapakastus-toiminto päälle vähintään 24 tuntia ennen pakastettavien tuoreiden elintarvikkeiden asettamista pakastuslokeroon.

Aseta tuoreet elintarvikkeet tasaisesti ylhäältä katsoen ensimmäiseen lokeroon tai vetolaatikkoon.

24 tunnin aikana pakastettavien tuoreiden elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty arvokilpeen (sijaitsee laitteen sisäpuolella).

Kun pakastus on valmis, laite palauttaa lämpötilan automaattisesti edelliseen lämpötila-asetukseen (katso kohta "Pikapakastus-toiminto").

Lisätietoa kohdassa "Pakastusvinkkejä".

Pakasteiden säilytys

Kun käynnistät laitteen ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, ja ennen tuotteiden asettamista laitteen lokeroon, anna laitteen toimia vähintään 3 tuntia siten, että Pikapakastus -toiminto on päällä.

Pakastimen vetolaatikat varmistavat, että hakemasi elintarvikepakkaus löytyy nopeasti ja vaivattomasti. Jos haluat pakastaa suuria elintarvikemääriä, poista kaikki vetolaatikat ja aseta tuotteet suoraan hyllyille.

Säilytä elintarvikkeita vähintään 15 mm:n etäisyydellä ovesta.



HUOMIO! Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkövirta on ollut poikki pitempään kuin arvokilvessä (kohdassa Käyttöönottoaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi ja sitten jäädytettävä, minkä jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen. Katso kohta "Korkean lämpötilan hälytys".

Sulatus

Pakasteet voidaan sulattaa ennen käyttöä jääkaapissa tai muovipussissa kylmän veden alla.

Neuvoja ja vinkkejä

Energiansäästövinkejä

- Pakastin: Laitteen sisäinen kokoonpano on se, joka takaa parhaan energiankäytön tehokkuuden.
- Jääkaappi: Paras energiankäytön tehokkuus on taattu silloin, kun vetolaatikat on sijoitettu laitteen pohjaosaan ja kun hyllyt on sijoitettu tasaisesti. Ovien lokeroiden sijainti ei vaikuta energiankulutukseen.
- Älä avaa ovea usein tai jätä ovea auki pidempään kuin on tarpeen.
- Pakastin: Mitä alhaisempi lämpötila-asetus, sitä suurempi on energiankulutus.
- Jääkaappi: Älä aseta liian korkeaa lämpötilaa energian säästämiseksi, ellei ko. ruoka sitä edellytä.
- Jos ympäristön lämpötila on korkea tai laite on täyteen ladattu, ja laite on asetettu hyvin kylmäksi, se saattaa käydä jatkuvasti, jolloin höyrystimeen muodostuu huurretta. Tällöin lämpötilan säädin kannattaa kääntää korkeampaan lämpötilaan automaattisen sulatuksen käynnistämiseksi ja siten energiankulutuksen vähentämiseksi.

Valitse sopivin menettely käytettävissä olevan ajan ja elintarvikkeiden laadun mukaan. Pienempiä paloja voidaan kypsentää myös jäisinä.

Jääkuutioiden valmistus

Laitteen mukana toimitetaan yksi tai useampi jääkuutioastia.



Älä käytä apuna metallisia välineitä ottaessasi jääkuutioastiat pois pakastimesta.

1. Täytä kyseiset astiat vedellä.
2. Laita jääastiat pakastimeen.

- Varmista hyvä ilmanvaihto. Älä peitä ilmanvaihtosäleikköjä tai reikiä.
- Varmista, että laitteen sisällä olevat elintarvikkeet mahdollistavat ilmankierroksen laitteen takaosassa olevien sitä tarkoitusta varten olevien reikien kautta.

Pakastusvinkejä

- Kytke Pikapakastus -toiminto päälle vähintään 24 tuntia ennen pakastettavien elintarvikkeiden asettamista pakastusosastoon.
- Kääri ja tiivistä tuoreet elintarvikkeet ennen pakastamista alumiinifolioon, muovikelmuun tai -pusseihin tai ilmatiiviisiin kannellisiin astioihin.
- Jaa elintarvikkeet pieniin osiin niiden tehokkaampaa pakastusta ja sulatusta varten.
- Kaikkiin pakasteisiin kannattaa lisätä etiketit ja päivämäärät. Tämä helpottaa elintarvikkeiden tunnistamista ja mahdollistaa pakasteiden käyttämisen ennen niiden pilaantumista.
- Elintarvikkeet tulee pakastaa tuoreina hyvän laadun varmistamiseksi. Erityisesti

hedelmät ja vihannekset tulee pakastaa tuoreina, jotta niiden kaikki ravintoaineet säilyisivät.

- Älä pakasta nesteitä sisältäviä pulloja tai tölkkejä, varsinkaan hiilihapollisia juomia – ne voivat räjähtää pakastuksen aikana.
- Älä laita ruokia pakastinosastoon kuumina. Anna niiden jäähtyä huoneen lämpötilassa ennen pakastamista.
- Älä aseta tuoreita pakastamattomia elintarvikkeita pakastettujen ruokien viereen välttääksesi pakastettujen ruokien lämpötilan nousun. Aseta huoneenlämpöiset ruoat pakastinosaston kohtaan, jossa ei ole muita pakasteita.
- Älä nauti jääkuutioita tai mehujäitä heti niiden pakastimesta poistamisen jälkeen. Paleltumavaara.
- Älä pakasta sulaneita ruokia uudelleen. Jos ruoka on sulanut, kypsennä ja jäähdytä se ennen pakastamista.

Vinkkejä pakastettujen elintarvikkeiden säilytykseen

- Pakastuslokero on merkitty ☒ ☒ ☒ ☒.
- Hyvä lämpötila-asetus pakasteiden säilyttämiseen on -18 °C tai sitä alempi lämpötila. Korkeampi laitteen lämpötila-asetus voi lyhentää elintarvikkeiden säilyvyyttä.

Säilyvyys pakastinosastossa

Ruokatyyppi	Säilyvyys (kuukautta)
Leipä	3
Hedelmät (muut kuin sitrushedelmät)	6 - 12
Vihannekset	8 - 10
Ruoantähteet, jotka eivät sisällä lihaa	1 - 2
Maitotuotteet:	
Voi	6 - 9
Pehmeä juusto (esim. mozzarella)	3 - 4
Kova juusto (esim. parmesaani, cheddar)	6
Kala- ja äyriäisruoat:	

- Pakasteita voidaan säilyttää kaikkialla pakastinlokerossa.
- Jätä ruokien ympärille riittävästi tilaa vapaan ilmankierron mahdollistamiseksi.
- Tarkista säilytysaika elintarvikkeiden pakkausmerkinnöistä.
- On tärkeää pakata elintarvikkeet niin, että vesi, kosteus ja tiivistynyt kosteus eivät pääse tunkeutumaan niihin.

Vinkkejä kaupassakäyntiin

Kaupassakäynnin jälkeen:

- Varmista, ettei pakkaus ole vaurioitunut - muutoin vaarana on ruoan pilaantuminen. Jos pakkaus on paisunut tai märkä, sitä ei ole välttämättä säilytetty optimaalisissa olosuhteissa ja se voi olla jo osittain sulanut.
- Jotta pakasteiden sulaminen vältettäisiin, hae pakasteet vasta ruokaostoksien lopussa ja kuljeta ne eristetyssä kylmäkassissa.
- Aseta pakasteet pakastimeen välittömästi kaupassakäynnin jälkeen.
- Jos pakasteet ovat sulaneet osittainkin, niitä ei saa pakastaa uudelleen. Käytä ne mahdollisimman pian.
- Noudata pakkaukseen merkittyä viimeistä käyttöpäivämäärää ja säilytysohjeita.

Ruokatyyppi	Säilyvyys (kuukautta)
Rasvainen kala (esim. lohi, makrilli)	2 - 3
Vähärasvainen kala (esim. turska, kampela)	4 - 6
Katkaravut	12
Simpukat ilman kuoria	3 - 4
Valmiiksi laitettu kala	1 - 2
Liha:	
Linnunliha	9 - 12
Naudanliha	6 - 12
Sianliha	4 - 6
Lampaanliha	6 - 9
Makkarat	1 - 2
Kinkku	1 - 2
Lihaa sisältävät ruoantähteet	2 - 3

Vinkkejä tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen jääkaapissa

- Hyvä lämpötila-asetus tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen on korkeintaan +4 °C. Korkeampi laitteen lämpötila-asetus voi johtaa elintarvikkeiden nopeampaan pilaantumiseen.
- Peitä elintarvikkeet niiden tuoreuden ja aromien säilyttämiseksi.
- Aseta nesteet ja elintarvikkeet aina suljettuihin astioihin, jotta laitteen osastolle ei pääse kulkeutumaan makuja ja hajuja.
- Jotta kypsennettyjen ja raakojen ruokien välinen ristikontaminaatio vältettäisiin, peitä kypsennetyt ruoat ja pidä ne erillään tuoreista elintarvikkeista.
- Pakasteet on suositeltavaa sulattaa jääkaapissa.
- Älä laita ruokia jääkaappiin kuumina. Varmista, että ne ovat jäähtyneet huoneen lämpötilaan ennen niiden asettamista jääkaappiin.
- Aseta uudet elintarvikkeet aina aikaisempien taakse ruokajätteen vähentämiseksi.

Vinkkejä elintarvikkeiden säilytykseen

- Tuoreille elintarvikkeille tarkoitettu lokero on merkitty (arvokilpeen) näin .
- Liha (kaikki tyypit): kääri sopivaan pakkaukseen ja laita se vihannesten vetolaatikon päällä olevalle lasihyllylle. Säilytä lihaa korkeintaan 1–2 päivää.
- Hedelmät ja vihannekset: puhdista huolella (poista multa) ja aseta ne erityiseen vetolaatikkoon (vihannesten vetolaatikkoon).
- Eksoottisten hedelmien (esim. banaanit, mangot, papaijat jne.) säilytystä jääkaapissa ei suositella.
- Vihanneksia, kuten tomaatteja, perunoita, sipuleita ja valkosipulia ei pitäisi säilyttää jääkaapissa.
- Voi ja juusto: aseta ilmatiiviiseen rasiaan tai kääri alumiinifolioon tai polyeteenipussiin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Pullot: pullot tulee sulkea korkeilla ja asettaa joko oven pullohyllylle tai pullotelineeseen (jos sellainen on).
- Puhallin on suositeltavaa kytkeä toimintaan elintarvikkeiden nopeampaa jäähdytystä varten. Puhallinjäähdytys - toiminnon avulla voit varmistaa sisälämpötilojen yhtenäistämisen.

- Tarkista aina elintarvikkeiden viimeinen käyttöpäivämäärä niiden säilytysajan määrittämiseksi.

Hoito ja puhdistus

VAROITUS! Lue turvallisuutta koskevat luvut.

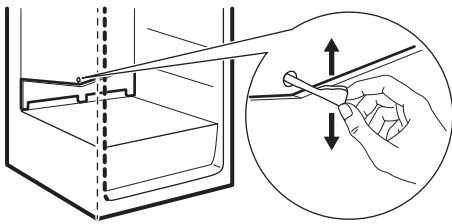
Säännöllinen puhdistus

i Tyhjennä laite ennen puhdistusta.

Laite on puhdistettava säännöllisesti:

1. Puhdista laitteen sisäpuoli ja varusteet haalealla vedellä ja neutraalilla saippualla.
2. Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi ne puhtaaksi.
3. Huuhtelee ja kuivaa perusteellisesti.

Jääkaapin sulatus



Huurretta poistuu automaattisesti jääkaappiosaston höyrystimestä joka kerta,

kun moottorikompressorin pysähtyminen normaalkäytön yhteydessä. Sulatusvesi poistuu erityiseen lokeroon laitteen takaosassa, moottorikompressorin yläpuolella, ja haihtuu sieltä pois.

On tärkeää, että puhdistat sulatusveden tyhjennysaukon jääkaappiosaston kanavan keskikohdalla säännöllisin aikavälein, jotta vesi ei tulvi yli ja tipu ruokien päälle.

Käytä tähän tarkoitukseen laitteen mukana toimitettua putkenpuhdistinta.

Pakastimen sulattaminen

Pakastinosasto on huurtumaton. Tämä merkitsee sitä, että huurretta ei muodostu laitteen toiminnan aikana pakastinosaston sisäseiniin eikä pakkausten päälle.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Irrota laite verkkovirrasta.
2. Poista kaikki elintarvikkeet.
3. Puhdista laite ja kaikki varusteet.
4. Jätä ovet raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostuisi epämiellyttävää hajua.

Vianmääritys

VAROITUS! Lue turvallisuutta koskevat luvut.

Mitä tehdä jos...

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Laite on kytketty pois päältä.	Kytke laite päälle.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Verkkopistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.	Kytke verkkopistoke kunnolla pistorasiaan.
Laite ei toimi.	Verkkopistorasia on jännitteetön.	Kytke jokin toinen laite pistorasiaan. Ota yhteys pätevään sähköasentajaan.
Laitteesta kuuluu melua.	Laitetta ei ole tuettu kunnolla.	Tarkista, onko laite tukevasti paikallaan.
Laitteen luukun avaamisen/sulkemisen aikana kuuluu vinkuva ääni.	Keittiön luukun paneelia ei ole asennettu oikein kalusteisiin tai saranoita ei ole säädetty oikein.	Korjaa keittiön paneelikoosteen koonpano ja/tai säädä sarnat oikein.
Laitteen luukun avaamisen/sulkemisen aikana kuuluu vinkuva ääni.	Laitteen luukkua ei ole asennettu oikein keittiön luukun paneeliin liukusäätimillä.	Tarkista, liikkuuko muovinen liukuosa täysin vaakasuorassa ja keskellä muovipidikkeen sisällä. Jos näin ei ole, säädä asentoa löysäämällä/kiristämällä ruuveja.
Seuraavia ääniä kuuluu: kuplimista, pyörivää ääntä, sihiä, halkeilua, naksahduksia.		Tämä on normaalia. Katso luku "Ääniä".
Äänimerkki tai visuaalinen hälytys on päällä.	Laite on vasta hiljattain kytetty toimintaan.	Katso kohta "Avoimen oven hälytys" tai "Korkean lämpötilan hälytys".
Äänimerkki tai visuaalinen hälytys on päällä.	Laitteen lämpötila-asetus on liian korkea.	Katso kohta "Avoimen oven hälytys" tai "Korkean lämpötilan hälytys".
Äänimerkki tai visuaalinen hälytys on päällä.	Ovi on jätetty auki.	Sulje ovi.
Kompressorikäy jatkuvasti.	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso kohta "Käyttöpaneeli".
Kompressorikäy jatkuvasti.	Laitteeseen on pantu monia tuotteita samanaikaisesti.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.
Kompressorikäy jatkuvasti.	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Lue ohjeet "Asennus"-luvusta.
Kompressorikäy jatkuvasti.	Ruokatuotteita on pantu laitteeseen liian lämpimänä.	Anna tuotteiden jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen niiden asettamista laitteeseen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kompressorikäy jatkuvasti.	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta "Oven sulkeminen".
Kompressorikäy jatkuvasti.	Toiminto Pikapakastus on kytketty päälle.	Katso kohta "Toiminto Pikapakastus".
Kompressorikäy jatkuvasti.	Toiminto Ostosten on kytketty päälle.	Katso kohta "Toiminto Ostosten".
Kompressor ei käynnisty heti painikkeen "Pikapakastus" tai painikkeen "Ostosten" painamisen tai lämpötilan muuttamisen jälkeen.	Kompressor käynnistyy jonkin ajan kuluttua.	Tämä on normaalia, mistään viasta ei ole kyse.
Ovi on vinossa tai haittaa tuuletusritilää.	Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon.	Lue asennusohjeet.
Ovi ei avaudu helposti.	Yritit avata oven välittömästi sen sulkemisen jälkeen.	Odota muutama sekunti oven sulkemisen jälkeen ennen kuin avaat oven uudelleen.
Lamppu ei toimi.	Lamppu on valmiustilassa.	Sulje ja avaa ovi.
Lamppu ei toimi.	Lamppu on viallinen.	Ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltopalveluun.
Huurretta ja jäätä on liian paljon.	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta "Oven sulkeminen".
Huurretta ja jäätä on liian paljon.	Tiiviste on vioittunut tai likainen.	Lue ohjeet kohdasta "Oven sulkeminen".
Huurretta ja jäätä on liian paljon.	Ruokatuotteita ei ole kääritty kunnolla.	Kääri ruokatuotteet paremmin.
Huurretta ja jäätä on liian paljon.	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso kohta "Käyttöpaneeli".
Huurretta ja jäätä on liian paljon.	Laitte on täytetty täyteen ja siihen on asetettu alhaisin lämpötila.	Aseta korkeampi lämpötila. Katso kohta "Käyttöpaneeli".
Huurretta ja jäätä on liian paljon.	Laitteen lämpötila-asetus on liian matala ja ympäristölämpötila liian korkea.	Aseta korkeampi lämpötila. Katso luku "Käyttöpaneeli" ja kohta "Sijainti".
Jääkaapin takaseinämaa pitkin virtaa vettä.	Automaattisen sulatuksen yhteydessä huurresulaa taustalevyiltä.	Näin kuuluu tapahtua.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Jääkaapin takaseinämällä on liikaa lauhdevettä.	Ovea on avattu liian tiheään.	Avaa ovi vain tarvittaessa.
Jääkaapin takaseinämällä on liikaa lauhdevettä.	Ovea ei ole suljettu kunnolla.	Varmista, että ovi on suljettu kunnolla.
Jääkaapin takaseinämällä on liikaa lauhdevettä.	Säilytettäviä elintarvikkeita ei ole kääritty.	Kääri elintarvikkeet asianmukaiseen pakkaukseen ennen niiden asettamista kaappiin.
Jääkaapin sisällä virtaa vettä.	Elintarvikkeet estävät veden valumisen vedenkeruukaukloon.	Varmista, etteivät elintarvikkeet ole kosketuksessa takalevyyn.
Jääkaapin sisällä virtaa vettä.	Veden ulosmenoaukko on tulossa.	Puhdista veden ulosmenoaukko.
Vettä virtaa lattialle.	Sulamisvettä ei ole johdettu haihdutuslevylle, joka sijaitsee kompressorin yläpuolella.	Liitä sulamisveden ulosmenoaukko haihdutuslevyyn.
Vettä virtaa lattialle.	Ovi oli jätetty auki liian pitkäksi aikaa.	Avaa ovi vain tarvittaessa.
Vettä virtaa lattialle.	Tiiviste on viallinen tai vioittunut.	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
Lämpötilaa ei voi asettaa.	”Toiminto Pikapakastus” tai ”toiminto Ostosten” on kytketty päälle.	Kytke ”toiminto Pikapakastus” tai ”toiminto Ostosten” pois päältä manuaalisesti tai odota, kunnes toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä lämpötilan asettamiseksi. Katso kohta ”Toiminto Pikapakastus” tai ”Toiminto Ostosten”.
Laitteen sisälämpötila on liian alhainen tai korkea.	Lämpötilaa ei ole asetettu oikein.	Aseta korkeampi/matalampi lämpötila.
Laitteen sisälämpötila on liian alhainen tai liian korkea.	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta ”Oven sulkeminen”.
Laitteen sisälämpötila on liian alhainen tai liian korkea.	Ruokien lämpötila on liian korkea.	Anna ruokien lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin asetat tuotteita laitteeseen.
Laitteen sisälämpötila on liian alhainen tai liian korkea.	Laitteeseen on lisätty monia elintarvikkeita yhdellä kertaa.	Lisää laitteeseen vähemmän ruokia yhdellä kertaa.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitteen sisälämpötila on liian alhainen tai liian korkea.	Ovea on avattu usein.	Avaa ovi vain tarvittaessa.
Laitteen sisälämpötila on liian alhainen tai korkea.	Toiminto Pikapakastus on kytketty päälle.	Katso kohta "Toiminto Pika-pakastus".
Laitteen sisälämpötila on liian alhainen tai korkea.	Toiminto Ostosten on kytketty päälle.	Katso kohta "Toiminto Ostosten".
Laitteen sisälämpötila on liian alhainen tai korkea.	Kylmä ilma ei kierrä laitteessa.	Varmista, että kylmä ilma kiertää laitteessa. Lue ohjeet kohdasta "Neuvoja ja vinkkejä".
DEMO ilmestyy näytölle.	Tällöin laite on demo-esittelytilassa.	Pidä OK -painiketta painettuna noin 10 sekunnin ajan, kunnes kuulet pitkän äänimerkin ja näyttö sammuu hetkeksi.
☐ tai ☐ tai ☐ -symboli näkyy lämpötilanäytössä numeroiden sijaan.	Lämpötila-anturin ongelma.	Ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltopalveluun (jäähdytysjärjestelmä pitää ruokatuotteet edelleen kylmänä, mutta lämpötilan säätö ei ole mahdollista).

 Jos ongelmaa ei ratkaista ohjeiden avulla, ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun huoltopalveluun.

Lampun vaihtaminen

Laitteessa on pitkäikäinen LED-sisävalo.

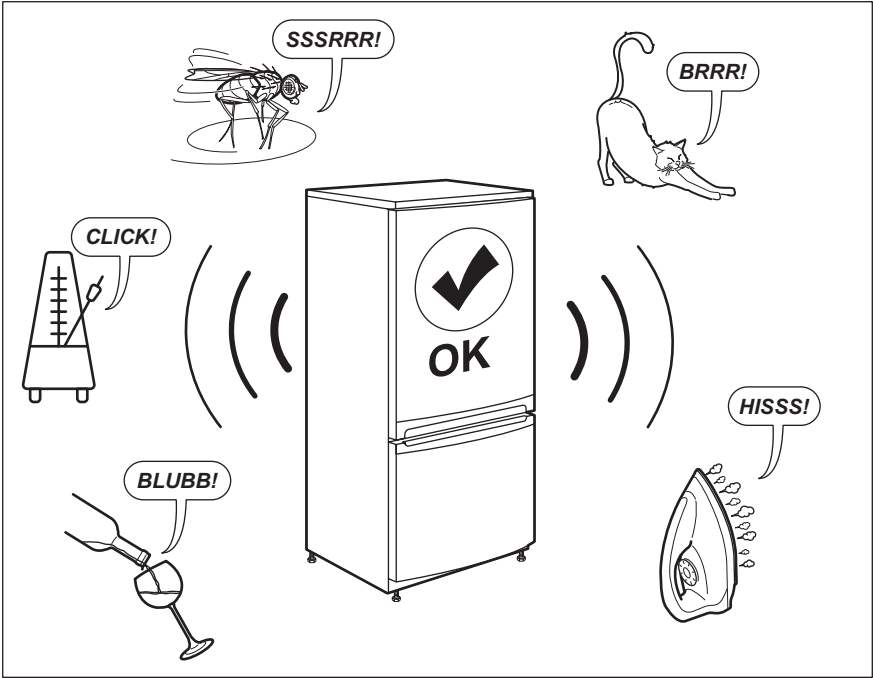
Vain huoltoliike saa vaihtaa lampun. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Oven sulkeminen

 Vältä ovien paiskautumista, jotta sisällä olevat tuotteet eivät pääse siirtymään ja putoamaan.

- 1. Puhdista oven tiivisteet.
- 2. Säädä ovea tarvittaessa. Lue asennusohjeet.
- 3. Vaihda oven vialliset tiivisteet tarvittaessa. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

Ääniä

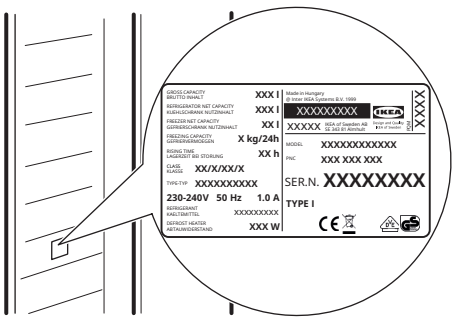


Tekniset tiedot

Tuotekategoria	
Tuotetyyppi	Jääkaappi – Pakastin
Asennustyyppi	Vain kalusteeseen asennettava malli
Tuotteen mitat	
Korkeus	1884 mm
Leveys	546 mm
Syvyys	549 mm
Nettotilavuus	

Tuoreruokaosasto (jääkaappi)	215,6 l
4 tähden lokero (pakastin)	62,4 l
Sulatusjärjestelmä	
Tuoreruokaosasto (jääkaappi)	auto
4 tähden lokero (pakastin)	auto
Tähti-luokitus	****
Herätysaika	9,5 t
Pakastustilavuus	3,5 kg/12h
Vuosittainen energiankulutus	216 kWh
Ilman akustinen melutaso	35 dB(A)
Energiatehokkuusluokka	E
Jännite	230 - 240 V
Taajuus	50 Hz

Tekniset tiedot (sarjanumero mukaan lukien) on merkitty laitteen sisälle, vasemmalle puolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.



Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL -tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:issä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa.

Lisätietoa energialuokkamerkinnästä on saatavilla linkistä www.theenergylabel.eu.

Tiedoksi testauslaitoksille

Laitteen asennus- ja valmistelutoimet EcoDesign-tarkistusta varten tulee suorittaa EN 62552 mukaisesti. Noudatettavat ilmanvaihтоваatimukset, asennuspaikan mitat sekä takaosan vähimmäisetäisyydet on

annettu tämän ohjekirjan luvussa 3. Valmistajalta on saatavilla lisätietoa sekä kuljetusohjeet.

Ympäristönsuojelu

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä  merkittyjä

kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

IKEA-TAKUU

Kuinka kauan IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa 5 vuotta IKEA-myymälistä hankitun laitteen alkuperäisestä ostopäivämäärästä lähtien. Alkuperäinen ostokuitti vaaditaan ostotodistukseksi. Jos takuuajana tehdään huoltotöitä, laitteen takuuajaksi ei pidetä sen vuoksi.

Huoltotöiden suorittaja

IKEA:n palveluntarjoaja tarjoaa huollon omien huoltoliikkeidensä tai valtuutettujen huoltoliikkeiden verkoston kautta.

Takuun kattavuus

Takuu kattaa laitteessa esiintyvät viat, jotka ovat aiheutuneet valmistus- tai materiaalivirheistä IKEA:sta ostopäivän jälkeen. Tämä takuu koskee vain kotitalouskäyttöä. Poikkeukset on määritetty kohdassa Takuun piiriin kuulumattomat asiat. Takuuajana vian korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, esim. korjaukset, varaosat, työ ja matkakulut, kuuluvat takuun piiriin sillä ehdolla, että laite on korjattavissa ilman erityiskuluja ja että vika liittyy takuunalaiseen valmistus- tai materiaalivirheeseen. Euroopan yhteisön

direktiivi (nro 99/44/EY) ja vastaavat maakohtaiset määräykset ovat voimassa näiden ehtojen mukaisesti. Vaihdetut osat siirtyvät IKEA:n omistukseen.

Ongelman korjaaminen IKEA:n taholta

IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tarkastaa tuotteen ja määrittää omaan harkintaansa perustuen, onko tuote tämän takuun alainen. Jos se katsotaan takuun alaiseksi, IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike oman harkintaansa perustuen joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen.

Takuun piiriin kuulumattomat asiat

- Normaali kuluminen.
- Tahalliset tai laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, virheellinen asennus tai kytkentä väärään jännitteeseen, kemiallisen tai sähkökemiallisen reaktion aiheuttamat vahingot, ruostuminen, syöpyminen tai vesivahingot mukaan lukien näihin rajoittumatta vesijohtoverkon liian suuri kalkkipitoisuus, epätavallisten

ympäristöolosuhteiden aiheuttamat vahingot.

- Kulutusosat mukaan lukien paristot ja lamput.
- Ei toiminnalliset ja koristeosat, jotka eivät vaikuta laitteen normaaliin käyttöön, mukaan lukien naarmut ja mahdolliset värimuutokset.
- Vierasesineiden tai aineiden aiheuttamat vahingossa syntyneet vauriot ja sihtien, vedenpoistojärjestelmien tai pesuainelokeroiden puhdistuksen yhteydessä syntyneet vahingot.
- Seuraavien osien vaurioituminen: keraaminen lasipinta, lisävarusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, syöttö- ja poistoputket, tiivisteet, lamput ja lampun suojukset, näytöt, kytkimet, kotelot ja koteloiden osat, ellei näitä vahinkoja voida osoittaa valmistusvirheiden aiheuttamiksi.
- Tapaukset, joissa vikaa ei löydy huoltohenkilön käynnin aikana.
- Korjaukset, joita eivät ole suorittaneet nimeämämme palvelutarjoajat ja/tai valtuutettu huoltoliike, tai jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisen tai määräysten vastaisen asennuksen aiheuttamat korjaukset.
- Laitteen käyttö muussa kuin kotitalousympäristössä, ts. ammattikäytössä.
- Kuljetusvahingot. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei ole vastuussa mahdollisista kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista. Jos taas IKEA toimittaa tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, toimituksen aikana syntyneet vahingot sisältyvät takuuseen.
- IKEA-kodinkoneen ensiasennuksen kustannukset. Jos IKEA:n palvelutarjoaja tai valtuutettu huoltoliike korjaa tai korvaa kodinkoneen tämän takuun ehtojen alaisuudessa, palvelutarjoaja tai valtuutettu huoltoliike asentaa tarvittaessa korjatun kodinkoneen uudelleen tai asentaa korvaavan laitteen.

Tämä rajoitus ei koske ammattitaitoisen asiantuntijan suorittamaa virheetöntä työtä,

jossa on käytetty alkuperäisiä varaosia, laitteen sopeuttamiseksi toisen EU-maan teknisten turvallisuusmääräysten mukaiseksi.

Maakohtaisen lainsäädännön soveltaminen

IKEA:n takuu antaa Sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, jotka kattavat tai ylittävät kaikki maakohtaisesti vaihtelevan paikallisen lainsäädännön vaatimukset. Se ei rajoita mitenkään Kuluttajasuojalaissa määritettyjä oikeuksia.

Kelpoisuusalue

Palvelut laitteille, jotka on hankittu EU-maassa ja siirretty toiseen EU-maahan, tuotetaan uuden maan normaalien takuuehtojen mukaisesti. Palvelun suoritusvelvollisuus takuun rajoissa on olemassa vain, jos:

- laite vastaa sen maan teknisiä vaatimuksia, jossa takuuvaatimus tehdään, ja on asennettu näiden vaatimusten mukaisesti.
- laite vastaa asennusohjeita ja käyttöohjeen turvallisuusohjeita ja on asennettu niiden mukaisesti.

IKEA-laitteiden myynninjalkeinen palvelu:

Pyydämme ottamaan yhteyttä IKEA:n myynninjalkeiseen palveluun osoitteeseen:

1. tämän takuun alaisen korvausvaatimuksen tekeminen,
2. IKEA-keittiökalusteisiin tarkoitettun IKEA-laitteen asennukseen liittyvien selventävien tietojen pyytäminen. Huolto ei anna seuraaviin liittyviä selvittäviä tietoja:
 - IKEA-keittiön yleinen asennus,
 - sähköliitäntä (mikäli laitteen mukana toimitetaan pistoke ja virtajohto), vesi- ja kaasuliitännät, sillä nämä on annettava valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.
3. IKEA-laitteen käyttöohjeiden sisältöön ja teknisiin tietoihin liittyvien selvennysten pyytäminen.

Varmistaaksesi, että voimme palvella Sinua parhaalla mahdollisella tavalla, lue

huolellisesti tämän oppaan sisältämät asennusohjeet ja/tai käyttöohjeet, ennen kuin otat yhteyttä meihin.

Yhteydenotot palvelua tarvittaessa



Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä yhteyshenkilöistä sekä heidän puhelinnumeronsa.

- i** Jotta voimme palvella Sinua mahdollisimman nopeasti, pyydämme soittamaan tämän oppaan lopussa mainittuun puhelinnumeroon. Ilmoita aina tässä oppaassa mainittu asiaasi koskevan laitteen numero. Varmista ennen kuin soitat meille, että sinulla on laitteen, jota varten tarvitset apuamme, IKEA-tuotenumero (8-numeroinen koodi) ja sarjanumero (arvokilvessä oleva 8-numeroinen koodi).

- i** **SÄILYTÄ OSTOKUITTI!**
Ostokuitti on ostotodistus, ja se vaaditaan takuuta varten. Huomaa, että kuitissa on mainittu myös IKEA-tuotteen nimi ja numero (8-numeroinen koodi) jokaisesta ostamastasi laitteesta.

Lisäavun tarve

Jos sinulla on muita kuin kodinkoneiden myynninjälkeiseen palveluun liittyviä kysymyksiä, ota yhteys lähimmän IKEA-myyvälän puhelintukipalveluun. Suosittelemme, että luet kodinkoneen käyttöohjeen huolellisesti, ennen kuin otat meihin yhteyttä.

Innehåll

Säkerhetsinformation	34	Skötsel och rengöring	53
Säkerhetsinstruktioner	36	Felsökning	53
Installation	38	Ljud	58
Produktbeskrivning	41	Tekniska data	58
Kontrollpanel	42	Information för testinstitut	60
När produkten används första gången	45	Miljöskydd	60
Daglig användning	46	IKEA-GARANTI	60
Råd och tips	50		

Med reservation för ändringar.

Säkerhetsinformation

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år får fylla på och tömma maskinen, förutsatt att de har fått rätt instruktioner.
- Denna produkt kan användas av personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar, förutsatt att de har fått rätt instruktioner.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.

- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för förvaring av mat och dryck.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- För att undvika kontaminering av livsmedel respektera följande instruktioner:
 - låt inte dörren vara öppen längre stunder,
 - rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat samt åtkomliga dräneringssystem,
 - förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylan, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- VARNING! Se till att ventilationsöppningarna i maskinens hölje eller inbyggda struktur inte blockeras.
- VARNING! Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda upptiningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- VARNING! Var noga med att inte skada kylkretsen.
- VARNING! Använd inga elektriska produkter inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte vattenspray och ånga för att rengöra produkten.

- Rengör produkten med en våt mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.
- När produkten är tom under en längre tid ska den stängas av, avfrostas, rengöras, torkas och dörren ska lämnas öppen för att förhindra att mögel utvecklas i produkten.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprayburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

Säkerhetsinstruktioner

Installation



WARNING! Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Se till att luft kan cirkulera runt produkten.
- Vid första installationen eller om dörren har hängt om, vänta minst 4 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Innan du utför något på produkten (t ex hänger om dörren), ska du dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Installera inte produkten nära element, spisar, ugnar eller hållar.

- Produkten får inte utsättas för regn.
- Installera inte produkten där den kan utsättas för direkt solljus.
- Installera inte produkten på platser som är mycket fuktiga eller kalla.
- När du flyttar produkten ska du lyfta den i framkanten för att undvika att repa golvet.
- Med produkten följer en påse med torkmedel. Detta är ingen leksak. Det är inget man kan äta. Kassera det omedelbart.

Elektrisk anslutning



WARNING! Risk för brand och elektriska stötar.



WARNING! När du sätter in din produkt, se till att elsladden inte kommer under produkten eller skadas.



WARNING! Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.

- Produkten måste jordas.

- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln, kompressorn). Kontakta ett auktoriserat servicecenter eller en elektriker för att ersätta skadade komponenter.
- Nätkabeln måste vara under stickkontaktens nivå.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Se till att aldrig avlägsna eller vidröra föremål från frysfacket med våta eller fuktiga händer.
- Frys inte mat på nytt om den har tinats.
- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frysta maten.
- Lägg maten i påse eller förvaringsburk innan du lägger det i frysfacket.

Använd



WARNING! Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.



Produkten innehåller brandfarlig gas, isobutan (R600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller isobutan.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- All användning av den inbyggda produkten för separat funktion är strängt förbjuden.
- Placera inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten såvida de inte anges av tillverkaren.
- Om kylkretsen skadas, så se till att inga flammor eller antändningskällor förekommer i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte heta föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lägg inte läskedrycker i frysfacket. Detta skapar tryck i dryckesbehållaren.
- Förvara inte brandfarliga gaser och vätskor i produkten.

Invändig belysning



WARNING! Risk för elektrisk stöt!

- Denna produkt innehåller en eller flera ljuskällor av energieffektivitetsklass F.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

Skötsel och rengöring



WARNING! Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten Endast en behörig person får utföra underhåll och fylla kylapparaten.
- Undersök regelbundet tömningskanalen i kylen och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen kommer avfrostat vatten att samlas på produktens botten.

Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i 7 år efter att modellen slutat tillverkas: termostater, temperaturgivare, kretskort, ljuskällor, dörrhandtag, dörrgångjärn, plåtar och korgar.
- Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.
- Packningar till luckan kommer att finnas tillgängliga i 10 år efter att modellen har slutat tillverkas.

Avfallshantering



WARNING! Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in i produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylenheten som är nära värmeväxlaren.

Installation



VARNING! Se avsnitten om säkerhet.



WARNING! Se installationsinstruktioner dokumentet för att installera din apparat.



WARNING! Fixera apparaten i enlighet med installationsinstruktion dokumentet för att undvika risk för instabilitet hos apparaten.



Checklista för inspektioner!

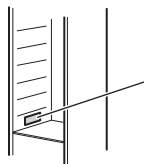


Följ checklistan innan du använder produkten. Om något svar är "NEJ", följ relevant åtgärd. Glöm inte att anteckna produktens serie- och artikelnummer enligt behov och bifoga kvittot till denna sida.

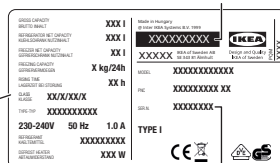
Produktens serienummer (Ser. No.):

Produktens artikelnummer (Art. No.):

Inköpsdatum:



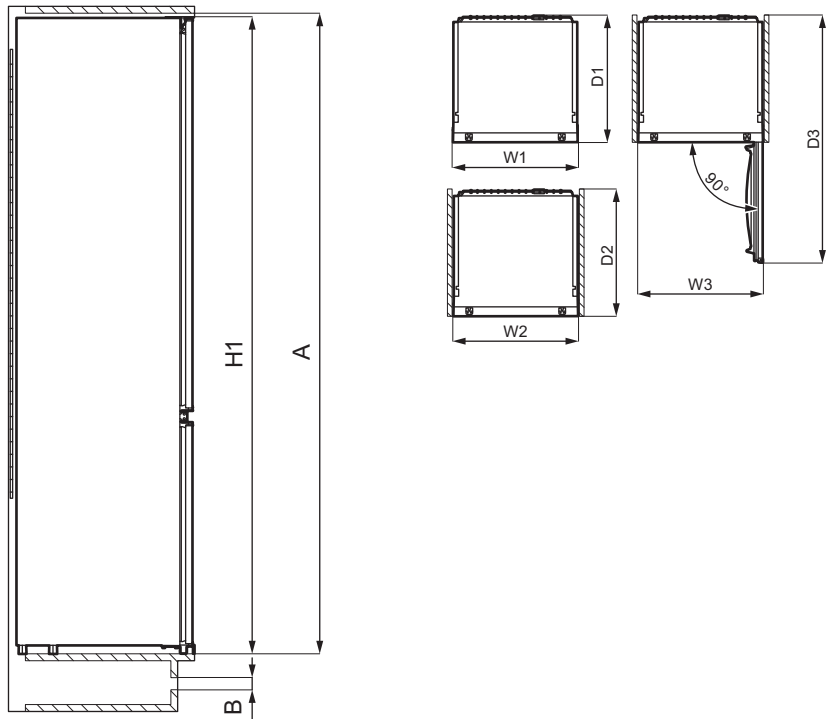
Art. No.



Ser. No.

Att kontrollera	Om svaret är JA	Om svaret är NEJ
Se till att packningen tätar runt hela luckan när luckan är stängd.	Ingen åtgärd ☒	Se monteringsanvisningarna – luckjustering.
Kontrollera om delar/möbler stöter ihop medan du öppnar och stänger luckan.	Ingen åtgärd ☒	Se monteringsanvisningarna – luckjustering.
Installera produkten i inbygg-ningsstrukturen.	Ingen åtgärd ☒	Följ monteringsanvisningarna för korrekt installation.
Vid första installationen eller när luckan har hängts om, se till att maskinen står upprätt i minst 4 timmar innan den ansluts till elnätet.	Ingen åtgärd ☒	Vänta 4 timmar innan du ansluter produkten till elnätet.

Mått



Yttermått ¹		
H1	mm	1884
W1	mm	546
D1	mm	549

¹ höjd, bredd och djup på produkten gäller utan handtag

Utrymme som krävs under användning ²		
H2 (A+B)	mm	1936
W2	mm	546
D2	mm	551
A	mm	1894
B	mm	36

² höjd, bredd och djup på produkten inklusive handtaget, plus utrymmet som krävs för fri cirkulation av kylluften

Totalt utrymme som krävs under användning ³		
H3 (A+B)	mm	1936
W3	mm	546
D3	mm	1068

³ höjd, bredd och djup på produkten inklusive handtaget, plus utrymmet som krävs för fri cirkulation av kylluften, plus det utrymme som krävs för att tillåta lucköppning till minsta vinkel som tillåter borttagning av all intern utrustning

Placering

För att säkerställa produktens bästa funktionalitet bör du inte installera den i närheten av en värmekälla (ugn, radiator, spis eller häll) eller på ett ställe med direkt solljus. Se till att luft kan cirkulera fritt runt produktens baksida.

Den här produkten ska installeras i ett torrt, väl ventilerat rum inomhus.

Den här produkten är avsedd att användas vid omgivningstemperatur mellan 10°C och 43°C.

-  Korrekt funktion av produkten kan endast garanteras inom angivet temperaturområde.
-  Kontakta återförsäljaren, vår kundtjänst eller närmsta servicecenter om du är osäker på var du ska installera produkten.
-  Produkten måste kunna skiljas från elnätet. Stickkontakten måste därför vara lätt att komma åt efter installation.

Elektrisk anslutning

Kontrollera att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med produktens märkdata som anges på typskylten före anslutning till ett eluttag.

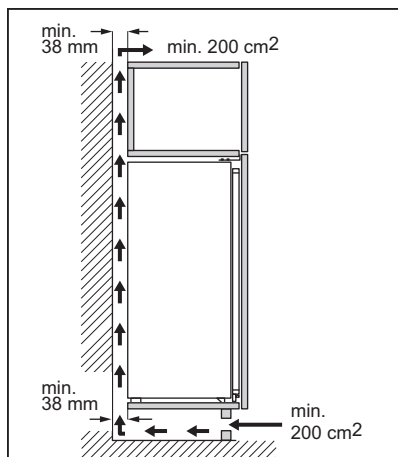
Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.

Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.

Denna produkt uppfyller kraven enligt EEG-direktiven.

Ventilationskrav

Luftflödet bakom produkten måste vara tillräckligt.



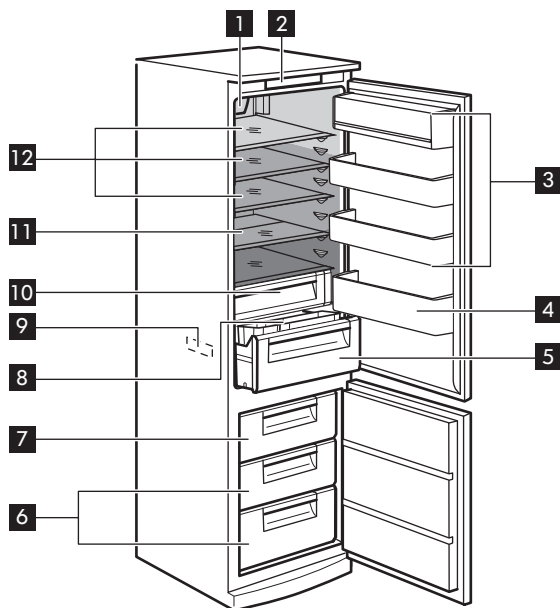
⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER! Se installationsanvisningarna angående installation.

Omhängning av dörren

Se separata instruktioner om montering och omhängning av dörren.

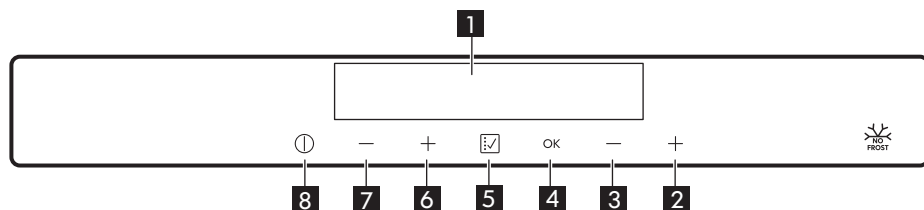
⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER! Om du ska vända dörren, se alltid till att skydda golvet från repor med ett slitstarkt material.

Produktbeskrivning



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Fläktkylning med LED-lampa | 10 Extra zon |
| 2 Kontrollpanel | 11 Utdragbar halv hylla |
| 3 Dörrbalkonger | 12 Glashyllor |
| 4 Flaskbalkong | minst kalla zon |
| 5 Grönsakslåda | mellanliggande temperaturzon |
| 6 Frysldådor | kallaste zon |
| 7 Frysldåda | |
| 8 Skjuthylla med behållare | |
| 9 Typskylt | |

Kontrollpanel

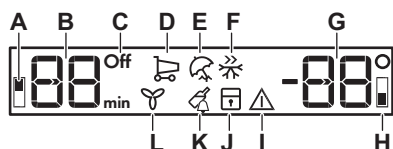


- | | |
|---|--|
| 1 Visa | 6 Kylens knapp för varmare temperatur |
| 2 Frysens knapp för varmare temperatur | 7 Kylens knapp för kallare temperatur |
| 3 Frysens knapp för kallare temperatur | 8 ON/OFF-knapp |
| 4 OK-knapp | |
| 5 Funktion-knapp | |

Ändra knapparnas standardljud genom att trycka samtidigt på **5** Funktion-knappen och knappen **7** för kallare kyltemperatur i

några sekunder. Ta bort ändringen genom att upprepa proceduren.

Visa



- | |
|---|
| A. Indikator för kylskåpsfack |
| B. Kylens temperaturindikator och timerindikator |
| C. KylskåpsOffindikator |
| D. Handla Funktionsindikator |
| E. Semester Funktionsindikator |
| F. Snabbfrysning Funktionsindikator |

- G. Temperaturindikator för frysl
- H. Indikator för frysfack
- I. Larmindikator
- J. Indikator för Barnlås

Sätta på

1. Anslut stickkontakten i eluttaget.
 2. Tryck på **8** ON/OFF-knappen om displayen är avstängd.
- Temperaturindikatorerna visar den inställda standardtemperaturen.

 Se avsnittet "Temperaturreglering" för att välja en annan temperatur.

Om "DEMO" visas på displayen är produkten i demonstrationsläge. Se avsnittet "Felsökning".

Stänga av

Tryck på **8** ON/OFF-knappen i 3 sekunder. Displayen stängs av. Koppla loss produkten från strömkällan genom att dra ut stickkontakten ur eluttaget.

Slå på kylskåpet

1. Tryck på en av kylens temperaturknappar.
eller:
 1. Tryck på **5** Funktion-knappen upprepade gånger tills dess att Offkylskåpsindikatorn blinkar.
 2. Tryck på **4** OK-knappen för att bekräfta.
 3. Kylskåpsindikatorn Off släcks.
- För att ändra temperaturinställningen, se "Temperaturreglering".

Stänga av kylan

Det är möjligt att stänga av enbart kylfacket och fortsätta ha frysen på.

1. Tryck på **5** Funktion-knappen upprepade gånger tills indikatorn för kylutrymmet blinkar.

- K. Flaskkylare Funktionsindikator
- L. Fläktkylning Funktionsindikator

Indikatorn för Off och kylskåpsindikatorn blinkar.

Indikatorn för kylskåpets temperatur visar streck.

2. Tryck på **4** OK-knappen för att bekräfta. Indikatorn för Off visas och kylan stängs av.

Temperaturreglering

Ställ in temperaturen på produkten genom att trycka på temperaturreglagen $\pm$. Rekommenderad inställd temperatur är:

- +4 °C för kylan
- -18 °C för frysen

Temperaturen kan variera mellan -15 °C och -24 °C i frysen och mellan 2 °C och 8 °C i kylskåpet.

Temperaturindikatorerna visar den inställda temperaturen.

 Den inställda temperaturen uppnås inom 24 timmar. Den inställda temperaturen förblir sparad efter ett strömavbrott.

Handla-funktionen

Behöver du lägga in en större mängd varm mat i kylfacket, om du till exempel har handlat, rekommenderar vi att du aktiverar Handla-funktionen för att kyla matvarorna snabbare och undvika att värma upp andra matvaror som redan finns i kylan.

1. Tryck på **5** Funktion-knappen tills dess att Handla-indikatorn blinkar.
2. Tryck på **4** OK-knappen för att bekräfta. Indikatorn Handla visas. Fläkten aktiveras automatiskt under funktionstiden. Den här Handla-funktionen stängs av automatiskt efter cirka 6 timmar.

Du kan stänga av Handla-funktionen innan den avslutas automatiskt, genom att

upprepa proceduren tills Handla-indikatorn slocknar eller trycka på temperaturknapparna **6**, **7** och ställa in en annan kyltemperatur.

Semester-funktionen

Den här funktionen låter dig hålla kylfacket tomt under en lång semesterperiod och minska bildandet av dålig lukt samtidigt som frysfacket kan fungera normalt.

 Kylfacket måste vara tomt med Semester-funktionen på.

1. Tryck på **5** Funktion-knappen tills dess att Semester-indikatorn blinkar. Kylskåpets temperaturindikator visar den inställda temperaturen.
2. Tryck på **4** OK-knappen för att bekräfta. Indikatorn Semester visas.

 Funktionen stängs av när en annan temperatur valts i kylskåpet.

Snabbfrysning-funktionen

Snabbfrysning-funktionen används för förfrysning och snabb infrysning i följd i frysfacket. Den här funktionen påskyndar infrysningen av färsk mat och skyddar på samma gång maten som redan förvarats från att bli varm.

 Färska matvaror fryses in genom att aktivera Snabbfrysning-funktionen i minst 24 timmar innan matvarorna placeras i frysfacket.

1. För att aktivera denna funktion, tryck på **5** Funktion-knappen tills dess att Snabbfrysning-indikatorn blinkar.
2. Tryck på **4** OK-knappen för att bekräfta. Indikatorn Snabbfrysning visas.

 Denna Snabbfrysning-funktion stängs av automatiskt efter 52 timmar.

Du kan avaktivera Snabbfrysning funktionen innan den stängs av automatiskt genom att upprepa proceduren tills Snabbfrysning indikatorn släcks eller genom att trycka på temperaturknapparna **2**, **3** och ställa in en annan frystemperatur.

Barnlås-funktionen

Aktivera Barnlås-funktionen för att låsa knapparna så att de inte används oavsiktligt.

1. Tryck på **5** Funktion-knappen tills dess att Barnlås-indikatorn blinkar.
2. Tryck på **4** OK-knappen för att bekräfta. Indikatorn Barnlås visas. Inaktivera Barnlås-funktionen, upprepa proceduren tills dess att Barnlås indikatorn släcks.

Flaskkylare-funktionen

Funktionen Flaskkylare kan användas för att ställa in ett ljudlarm på önskad tid. Det är användbart t.ex. om mat enligt ett recept ska svalna en viss tid. Det är även praktiskt när det behövs en påminnelse för att inte glömma flaskorna eller burkarna i som snabbkyls frysen.

1. Tryck på **5** Funktion-knappen tills dess att Flaskkylare-indikatorn blinkar. Timern visar det inställda värdet (30 minuter) i några sekunder.
2. Tryck på **2**, **3**-temperaturknapparna för att ändra timerinställningsvärdet från 1 till 90 minuter.
3. Tryck på **4** OK-knappen för att bekräfta. Indikatorn Flaskkylare visas. Timern börjar blinka (min). När nedräkningen är över blinkar indikatorn "0 min" och ett ljudlarm hörs. Ta då bort de produkter som satts in i produkten för att svalna och tryck på **4** OK-knappen för att stänga av ljudet och avsluta funktionen.

För att stänga av funktionen under nedräkningen upprepar du proceduren tills Flaskkylare-indikatorn försvinner.

-  Det går att ändra den inställda tiden när som helst under nedräkningen och i slutet genom att trycka på temperaturknapparna **2** och **3**.

Fläktkylning-funktionen

Kylfacket är utrustat med en fläkt som möjliggör snabb nedkylning av matvaror och håller en jämnare temperatur i kylfacket.

Den här fläkten aktiveras automatiskt vid behov eller manuellt.

Aktivera funktionen:

1. Tryck på **5** Funktion-knappen tills dess att Fläktkylning-indikatorn blinkar.
2. Tryck på **4** OK-knappen för att bekräfta. Indikatorn Fläktkylning visas. Stäng av funktionen genom att upprepa proceduren tills Fläktkylning-indikatorn släcks.

-  Om funktionen aktiveras automatiskt, visas inte Fläktkylning-indikatorn (se "Daglig användning"). Aktiveringen av Fläktkylning-funktionen ökar energiförbrukningen.

Fläkten är bara igång när dörren är stängd.

Larm för hög temperatur

När temperaturen ökar i frysfacket (till exempel på grund av ett tidigare

strömavbrott), blinkar larmet och frysens temperaturindikatorer och ljudet är på. Stänga av larmet:

1. Tryck på valfri knapp. Ljudet stängs av.
2. Frysens temperaturdisplay visar den högsta uppnådda temperaturen i några sekunder och sedan visas den inställda temperaturen igen.

-  Larmindikatorn fortsätter att blinka tills normala förhållanden har återställts. Om du inte trycker på någon knapp stängs ljudet av automatiskt efter cirka en timma för att inte störa.

Larm för öppen dörr

Om kylskåpsdörren lämnas öppen i ungefär 5 minuter, hörs en ljudsignal och larmindikatorn blinkar.

Larmet stängs av när dörren stängs. Under larmet kan ljudsignalen stängas av genom att trycka på vilken knapp som helst.

-  Om du inte trycker på någon knapp stängs ljudet av automatiskt efter cirka en timma för att inte störa.

När produkten används första gången

Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången ska du rengöra insidan och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd inte rengöringsmedel, skurpulver, klor eller oljebaserade rengöringsmedel eftersom de skadar ytan.

**FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!**

Tillbehören och andra delar av produkten är inte lämpliga för rengöring i diskmaskin.

Daglig användning

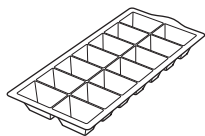
Tillbehör

Äggfack



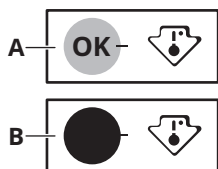
x1

Isbricka



x1

Temperaturindikator

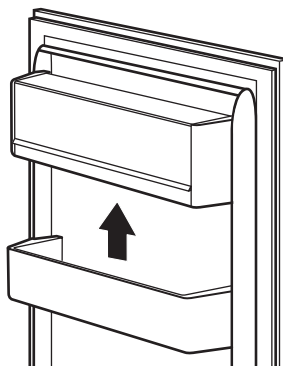


Kylskåpet är försett med temperaturindikator så att du förvarar matvarorna rätt. Symbolen på sidoväggen indikerar kylskåpets kallaste området.

Om OK visas (A), lägg in färsk mat på den plats som indikeras av en symbol, om inte (B), vänta i minst 12 timmar och se om den är OK (A).

Om den fortfarande inte är OK (B) justerar du inställningsratten till en kallare inställning.

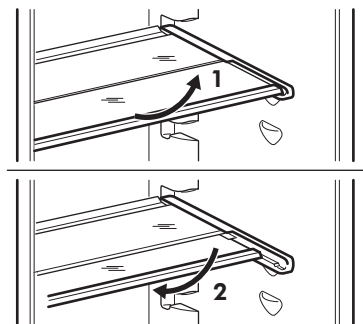
Placering av dörrbalkongerna



För att kunna förvara matförpackningar av olika storlekar kan dörrbalkongerna placeras på olika nivåer.

Justera hyllorna på följande sätt: dra dörrfacket gradvis uppåt tills den blir fri och placera sedan enligt önskemål.

Flyttbara hyllor



Väggarna i kylskåpet är försedda med ett antal skenor så att hyllorna kan placeras enligt önskemål.

Den här produkten har också en hylla som består av två delar. Den främre delen av hyllan kan placeras under den andra delen för att ge bättre utrymme.

Fälla ihop hyllan:

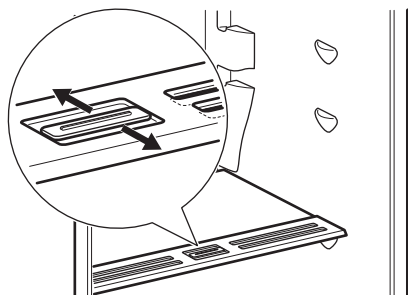
1. Ta ut den främre delen försiktigt.
2. För in den på den nedre skenan under den andra delen av hyllan.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER! Rör inte glashyllan ovanför grönsakslådan för att säkerställa korrekt luftcirkulation.

Reglering av luftfuktigheten

Glashyllan har ventilationsspringor som öppnas/stängs med ett vred och möjliggör reglering av luftfuktigheten i grönsakslådan/-lådorna.

- i** Placera inga matvaror på fuktighetsreglaget.



När ventilationsöppningarna är stängda:

den naturliga fukthalten i livsmedel i frukt- och grönsaksfacken bevaras längre.

När ventilationsöppningarna öppnas:

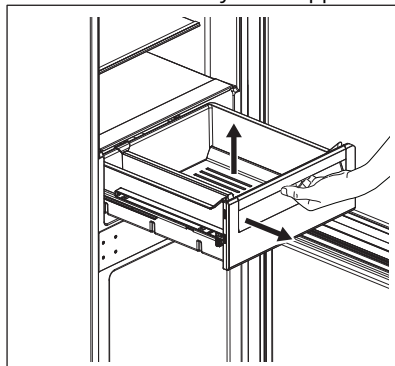
ökad luftcirkulation ger lägre luftfuktighet i frukt- och grönsaksfacken.

Grönsakslåda

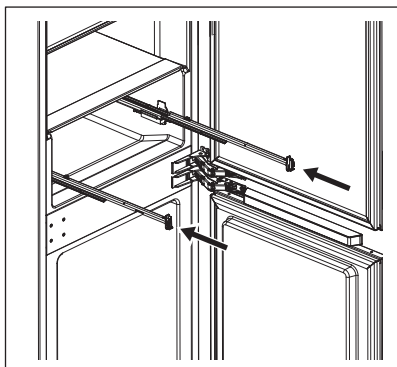
Lådan är lämplig för förvaring av frukt och grönsaker.

Ta ut lådorna (t.ex. för att rengöra dem):

1. Dra ut lådan och lyft den uppåt.

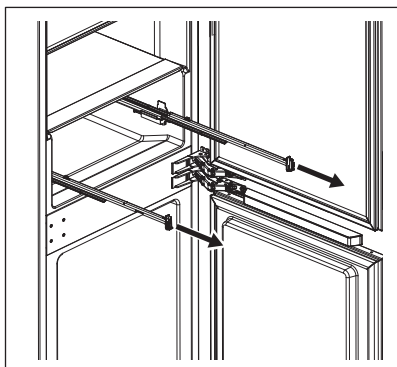


2. Tryck in skenorna i skåpet för att undvika skador på produkten när du stänger dörren.

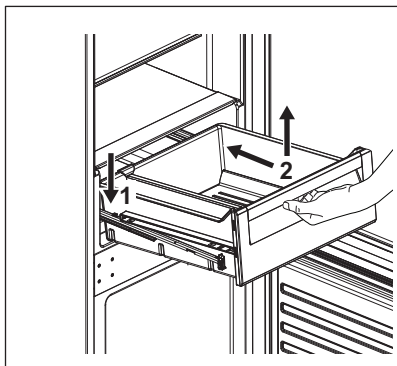


Återmontering:

1. Dra ut skenorna.



2. Placera den bakre delen av lådan (1) på skenorna.



3. Håll framkanten på lådan (2) upplyft medan du trycker in lådan.
4. Tryck den främre delen av lådan neråt.

 Dra ut lådan igen och kontrollera om den är korrekt placerad på både bakre och främre hakarna.

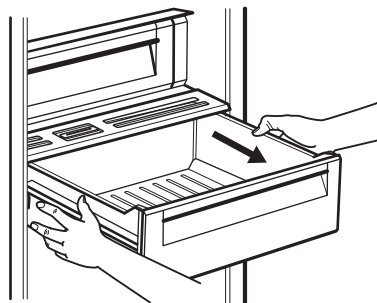
Skjuthylla

Överst på grönsakslådan finns en skjuthylla som rymmer två avtagbara fack, den kan enkelt placeras enligt individuella preferenser för bättre tillgänglighet. Behållarna har två individuella lock för att ta bort oönskade dofter.

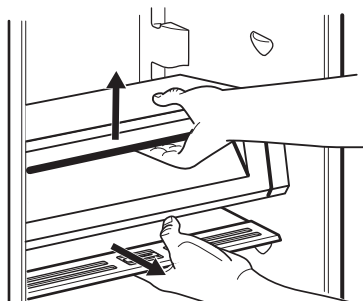
Ta bort Extra Zone

Följ stegen nedan för att ta bort Extra Zonen från kylskåpet:

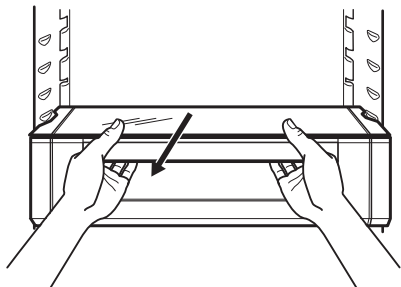
1. Dra ut grönsakslådan från kylskåpet.



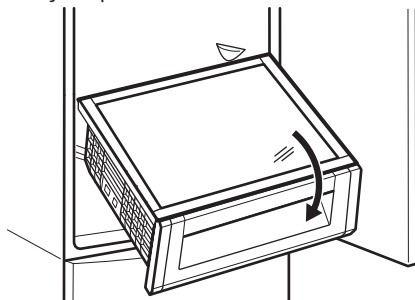
2. Lyft Extra Zone-facket och dra ut glasskyddet med fuktkontrollen underifrån.



3. Håll i lådan tillsammans med glasloppet på Extra Zone-facket och dra dem mot dig.



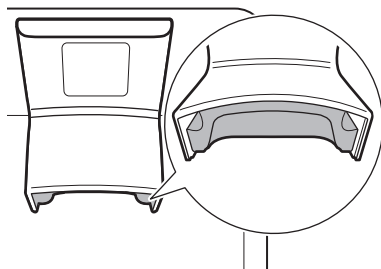
4. Luta modulen neråt för att ta bort den från kylskåpet.



Fläktkylning



WARNING! Ta inte bort frigoliten i produktens botten.



Denna enhet aktiveras automatiskt vid behov.

Enheten kan också slås på manuellt vid behov (se "Fläktkylning-funktionen").



Fläkten är bara igång när dörren är stängd.

Om funktionen slås på automatiskt går den inte att stänga av. Fläkten stängs av automatiskt.

Frysa färsk mat

Frysacket är lämpligt för infrysning av färsk mat och långvarig förvaring av fryst och djupfrysta mat.

För att frysa in färsk matvaror, aktivera Snabbfrysning-funktionen minst 24 timmar innan livsmedlet som ska frysas placeras i frysacket.

Förvara den färsk maten jämnt fördelad i första facket eller lådan uppfifrån.

Den största mängd mat som kan frysas in utan att lägga till mer mat inom 24 timmar anges på typskylten (en etikett som finns på insidan av frysen).

När infrysningen är klar återgår frysen automatiskt till föregående temperaturinställning (se "Snabbfrysning-funktionen").

För mer information, se "Tips för infrysning".

Förvaring av fryst mat

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge: låt apparaten vara påslagen i minst tre timmar med funktionen Snabbfrysning aktiverad innan du lägger in produkter i facket.

Fryslådorna gör att du snabbt och enkelt hittar matvarorna. Om stora mängder mat ska frysas kan alla lådor tas bort och matvarorna placeras på hyllorna.

Maten ska placeras minst 15 mm från dörren.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER! I

händelse av oavsiktlig avfrostning, t.ex. strömavbrott, och avbrottet varar längre än den tid som anges på typskylten under "Temperaturökningstid", måste upptinade matvaror användas eller tillagas omedelbart och sedan svalna och frysas in på nytt. Se avsnitt "Larm för hög temperatur".

Upptining

Djupfryst eller fryst mat kan, innan den konsumeras, tinas i kylan eller i en plastpåse under kallt vatten.

Detta beror på den tillgängliga tiden och vilken typ av mat. Små bitar kan tillagas om de är frysta.

Tillverkning av isbitar

Denna hushållsapparat är utrustad med en eller flera brickor för tillverkning av isbitar.



Använd inga metallinstrument för att plocka ut brickorna ur frysen.

1. Fyll dessa brickor med vatten.
2. Placera isbrickorna i frysacket.

Råd och tips

Tips för energibesparing

- Frys: Det är frysens interna konfiguration som säkerställer effektiv energianvändning.
- Kyl: Den mest effektiva energianvändningen säkerställs i konfigurationen med lådorna i kylskåpets nedre del och med hyllorna fördelade jämnt. Hur hyllorna i dörren är placerade påverkar inte energiförbrukningen.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre än nödvändigt.
- Frys: Ju kallare temperaturinställning, desto högre energiförbrukning.
- Kyl: Ställ inte in för hög temperatur för att spara energi om det inte behövs för matens egenskaper.
- Om omgivningstemperaturen är hög, temperaturreglaget är inställt på för låg temperatur och kylskåpet är fullt med matvaror, kan kompressorn fortsätta att

arbeta, vilket kan leda till att frost eller is bildas på evaporatorn. I så fall ska temperaturreglaget ställas in på en högre temperatur för att den automatiska avfrostningen ska starta och för att på så sätt spara energi.

- Säkerställ god ventilation. Täck inte över ventilationsgaller eller hål.
- Se till att livsmedelsprodukter inuti kylskåpet inte hindrar luft från cirkulera genom avsedda hål i kylskåpets bakre del.

Tips för infrysning

- Aktivera Snabbfrysning-funktionen minst 24 timmar innan du lägger in matvarorna i frysacket.
- Före infrysning bör du slå in och försegla färska livsmedel i: aluminiumfolie, plastfolie, plastpåsar eller lufttäta behållare med lock.

- Dela upp maten i mindre portioner för effektivare infrysning och upptining.
- Det är bra att sätta etiketter och datum på all fryst mat. Detta hjälper till att identifiera maten och veta när den bör ätas.
- Maten ska vara färsk när den fryses in för att bevara den goda kvaliteten. Särskilt frukt och grönsaker ska frysas efter skörd för att alla näringsämnen ska bevaras.
- Frys inte in flaskor eller burkar med vätska, särskilt inte de som innehåller kolsyra – de kan explodera i frysen.
- Ställ inte in varm mat i frysfacket. Låt varm mat svalna till rumstemperatur innan den läggs in i frysen.
- Undvik att placera icke fryst mat precis bredvid mat som redan frysts in, för att undvika att den frysta maten värms upp. Lägg in färsk icke fryst mat i den del av frysen där det inte finns någon fryst mat.
- Ät inte isbitar eller isglass direkt efter att du har tagit ut dem ur frysen. Det finns risk för frostsador.
- Frys inte om mat som har tinat. Om maten har tinat, så tillaga den, låt den svalna och frys därefter in den.

Tips för förvaring av fryst mat

- Frysfacket är det som är markerat med .
- Bra temperaturinställning som garanterar konservering av fryst mat är en temperatur som är mindre än eller lika med -18 °C.

Hållbarhet i frysfacket

Typ av mat	Hållbarhet (månader)
Bröd	3
Frukt (ej citrus)	6 - 12
Grönsaker	8 - 10
Rester utan kött	1 - 2
Mejeriprodukter:	

- Högre temperaturinställning kan leda till kortare hållbarhet.
- Hela frysfacket är lämpligt för förvaring av frysta livsmedelsprodukter.
 - Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt maten så att luft kan cirkulera fritt.
 - För korrekt förvaring, se etiketten på livsmedelsförpackningar där livsmedlets hållbarhet står.
 - Det är viktigt att förpacka maten på ett sådant sätt att vatten, fukt eller kondens inte kan komma in.

Shoppingtips

När du har handlat mat:

- Se till att förpackningen är hel - annars kan maten bli dålig. Om förpackningen har svällt eller är våt, kanske det inte har förvarats under optimala förhållanden och upptining kan ha börjat.
- För att undvika att fryst mat börjar tina ska du köpa frysta varor precis innan du lämnar livsmedelsbutiken och transportera dem i en termisk och isolerad kylväska.
- Lägg omedelbart in den frysta maten i frysen när du har kommit tillbaka från butiken.
- Om maten har tinat helt eller bara lite, får den inte frysas om igen. Ät den så snart som möjligt.
- Respektera sista förbrukningsdag och förvaringsinformationen på förpackningen.

Typ av mat	Hållbarhet (månader)
Smör	6 - 9
Mjuk ost (t.ex. mozzarella)	3 - 4
Hård ost (t.ex. parmesan, cheddar)	6
Skaldjur:	
Fet fisk (t.ex. lax, makrill)	2 - 3
Mager fisk (t.ex. torsk, flundra)	4 - 6
Räkor	12
Musslor utan skal	3 - 4
Tillagad fisk	1 - 2
Kött:	
Fågel	9 - 12
Nötkött	6 - 12
Fläskkött	4 - 6
Lamm	6 - 9
Korv	1 - 2
Skinka	1 - 2
Rester med kött	2 - 3

Tips för kylning av färska matvaror

- Bra temperaturinställning som säkerställer bra förvaring av färsk mat är en temperatur lägre än eller exakt +4 °C. Högre temperaturinställning inuti produkten kan leda till kortare hållbarhet av matvarorna.
- Täck alltid maten för att bevara färskheten och aromen.
- Använd alltid stängda behållare för vätskor och livsmedel för att undvika smaker eller lukt i kylan.
- För att undvika korskontaminering mellan tillagad och rå mat, ska den tillagade maten täckas och separeras från den råa maten.
- Det bästa är att tina maten i kylan.
- Ställ inte in varm mat i kylskåpet. Se till att den har svalnat vid rumstemperatur innan du sätter i den.
- För att förhindra att mat kastas bör ny mat alltid placeras bakom den gamla.

Kylning av mat

- Facket för färsk mat är det som markerats (på typskylten) med .

- Kött (alla typer): lägg i lämplig förpackning och placera på glashyllan ovanför grönsakslådan. Förvara kött i högst 1–2 dagar.
- Frukt och grönsaker: rengör noggrant (ta bort jord) och lägg dem i en särskild låda (grönsakslåda).
- Exotiska frukter som banan, mango, papaya osv. ska helst inte förvaras i kylskåpet.
- Grönsaker som tomater, potatis, lök och vitlök ska inte förvaras i kylskåpet.
- Smör och ost: lägg i en lufttät behållare eller vira in i aluminiumfolie eller en plastpåse för att få ut så mycket luft som möjligt.
- Flaskor: sätt på kapsyl och sätt dem i dörrens flaskhylla eller (om tillgängligt) i flaskstället.
- För att påskynda nedkylningen av varorna rekommenderar vi att fläkten slås på. Aktiveringen av Fläktkylning tillåter större homogenisering av innetemperaturer.
- Titta alltid på livsmedlens utgångsdatum för att veta hur länge de kan förvaras.

Skötsel och rengöring

⚠ VARNING! Se Säkerhetsavsnitten.

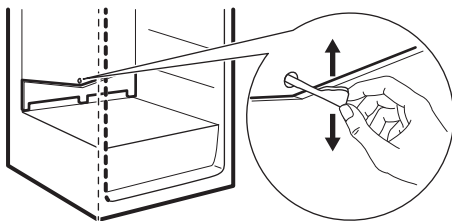
Regelbunden rengöring

i Töm produkten före rengöring.

Utrustningen måste rengöras regelbundet:

1. Rengör insidan och tillbehören med ljummet vatten och lite neutral tvål.
2. Inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
3. Skölj och torka ordentligt.

Avfrostning av kylskåpet



Frost avlägsnas automatiskt från förångaren i kylutrymmet varje gång kompressorn

stannar under normal användning. Vatten från avfrostningen rinner ut via en ränna i en speciell behållare på skåpets baksida ovanför kompressorn och förångas därifrån.

Det är viktigt att regelbundet rengöra tömningshålet för smältvatten i kylskåpet för att undvika att vatten rinner över och droppar på matvarorna i skåpet.

Använd rengöringshjälpmedlet som medföljer för detta ändamål.

Avfrostning av frysen

Frysacket behöver inte avfrostas. Detta innebär att det inte bildas någon frost under drift, varken på innerväggarna eller matvarorna.

Långa uppehåll

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

1. Dra ut kontakten från eluttaget.
2. Ta ur alla matvaror.
3. Rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörrarna stå öppna för att undvika att dålig lukt bildas.

Felsökning

⚠ VARNING! Se Säkerhetsavsnitten.

Vad gör jag om ...

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Produkten är avstängd.	Sätt på produkten.
Produkten fungerar inte.	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Anslut stickkontakten ordentligt i eluttaget.
Produkten fungerar inte.	Det finns ingen spänning i eluttaget.	Anslut en annan produkt till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten är högljudd.	Produkten har inte ordentligt stöd.	Kontrollera att produkten står stadigt.
Det hörs ett knarrande ljud när produktens lucka öppnas/stängs.	Köksluckans panel är inte korrekt monterad på möbelen eller gångjärnen är inte korrekt justerade.	Korrigera kökspanelens montering och/eller justera gångjärnen ordentligt.
Det hörs ett knarrande ljud när produktens lucka öppnas/stängs.	Produktens lucka är inte korrekt monterad på köksluckans panel med skjutreglage.	Kontrollera om glidelementet i plast rör sig i ett perfekt horisontellt och centrerat läge inuti plastfästet. Om inte, justera läget genom att lossa/dra åt skruvarna.
Följande ljud kan höras: bubblande, surrande, väsande, knakande eller klickande.		Detta är normalt. Se kapitlet "Ljud".
Ljudligt eller visuellt larm är på.	Produkten har nyligen satts på.	Se "Larm för öppen dörr" eller "Larm för hög temperatur".
Ljudligt eller visuellt larm är på.	Temperaturen i produkten är för hög.	Se "Larm för öppen dörr" eller "Larm för hög temperatur".
Ljudligt eller visuellt larm är på.	Dörren är öppen.	Stäng dörren.
Kompressorn arbetar kontinuerligt.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se avsnittet "Kontrollpanel".
Kompressorn arbetar kontinuerligt.	Mycket matvaror har lagts in samtidigt.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
Kompressorn arbetar kontinuerligt.	Rumstemperaturen är för hög.	Se avsnittet "Installation".
Kompressorn arbetar kontinuerligt.	Alltför varma matvaror har lagts in.	Låt matvarorna svalna till rumstemperatur före infrysning.
Kompressorn arbetar kontinuerligt.	Luckan är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga dörren".
Kompressorn arbetar kontinuerligt.	Snabbfrysning-funktionen är påslagen.	Se avsnittet "Snabbfrysning-funktion".

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Kompressorn arbetar kontinuerligt.	Handla-funktionen är påslagen.	Se avsnittet "Handla-funktion".
Kompressorn startar inte omedelbart när "Snabbfrysning" eller "Handla" trycks in, eller när temperaturen ändras.	Kompressorn startar efter en stund.	Detta är normalt, det har inte uppstått något fel.
Dörren är felinriktad eller stör ventilationsgallret.	Produkten står inte plant.	Se installationsanvisningarna.
Det är svårt att öppna dörren.	Du försökte öppna dörren direkt efter att den har stängts.	Vänta några sekunder med att öppna dörren efter att den har stängts.
Belysningen fungerar inte.	Lampan är i viloläge.	Stäng och öppna dörren.
Belysningen fungerar inte.	Lampan är trasig.	Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad.
Det är för mycket frost och is.	Luckan är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga dörren".
Det är för mycket frost och is.	Dörrtätningen är deformerad eller smutsig.	Se avsnittet "Stänga dörren".
Det är för mycket frost och is.	Matvaror är inte ordentligt förpackade.	Förpacka matvarorna bättre.
Det är för mycket frost och is.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se avsnittet "Kontrollpanel".
Det är för mycket frost och is.	Produkten är full med matvaror och är inställd på den lägsta temperaturen.	Ställ in en högre temperatur. Se avsnittet "Kontrollpanel".
Det är för mycket frost och is.	Produktens inställda temperatur är för låg och omgivningstemperaturen är för hög.	Ställ in en högre temperatur. Se avsnittet "Plats" i kapitlet "Kontrollpanel".
Det rinner vatten på den bakre väggen i kylskåpet.	Under den automatiska avfrostningen tinar frost på den bakre väggen.	Detta är normalt.
Det finns för mycket kondensvatten på kylskåpets bakre vägg.	Dörren har öppnats för ofta.	Öppna bara dörren när det behövs.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Det finns för mycket kondensvatten på kylskåpets bakre vägg.	Dörren har inte stängts ordentligt.	Kontrollera att dörren är ordentligt stängd.
Det finns för mycket kondensvatten på kylskåpets bakre vägg.	Matvaror som har lagts in är inte ordentligt förpackade.	Förpacka maten på lämpligt sätt innan den läggs in.
Vatten rinner inne i kylskåpet.	Matvaror hindrar vattnet från att rinna in i vattenuppsamlaren.	Kontrollera att matvarorna inte vidrör den bakre väggen.
Vatten rinner inne i kylskåpet.	Vattenutloppet är igentäppt.	Rengör vattenutloppet.
Vatten rinner ut på golvet.	Smältvattenutloppet är inte anslutet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut smältvattenutloppet till avdunstningsbrickan.
Vatten rinner ut på golvet.	Dörren stod öppen en lång stund.	Öppna bara dörren när det behövs.
Vatten rinner ut på golvet.	Tätningen är deformerad eller skadad.	Kontakta det auktoriserade servicecentret.
Det går inte att ställa in temperaturen.	"Snabbfrysning-funktionen" eller "Handla-funktionen" är påslagen.	Stäng av "Snabbfrysning-funktionen" eller "Handla-funktionen" manuellt eller vänta tills funktionen stängs av automatiskt för att ställa in temperaturen. Se avsnittet "Snabbfrysning-funktion" eller "Handla-funktion".
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Temperaturen är inte rätt inställd.	Ställ in en högre eller lägre temperatur.
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Luckan är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga dörren".
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarorna svalna till rumstemperatur innan du lägger in dem i skåpet.
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Mycket matvaror har lagts in i skåpet samtidigt.	Lägg inte in så mycket matvaror samtidigt.
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Dörren har öppnats ofta.	Öppna endast dörren när det behövs.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Snabbfrysning-funktionen är påslagen.	Se avsnittet "Snabbfrysning-funktion".
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Handla-funktionen är påslagen.	Se avsnittet "Handla-funktion".
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Kallluft cirkulerar inte i produkten.	Kontrollera att kallluft cirkulerar inne i skåpet. Se avsnittet "Råd och tips".
DEMO visas på displayen.	Produkten är i demonstrationsläge.	Håll OK -knappen intryckt i ca 10 sek tills en lång ljudsignal hörs och displayen släcks en kort stund.
Symbol  ,  eller  visas istället för siffror på temperaturskärmen.	Problem med temperatursensorn.	Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad (kylsystemet fortsätter att hålla matvarorna kylda, men temperaturen kan inte ställas in).

-  Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad om dessa råd inte löser problemet.

Byte av lampan

Produkten har en innerbelysning bestående av en LED-lampa med lång livslängd.

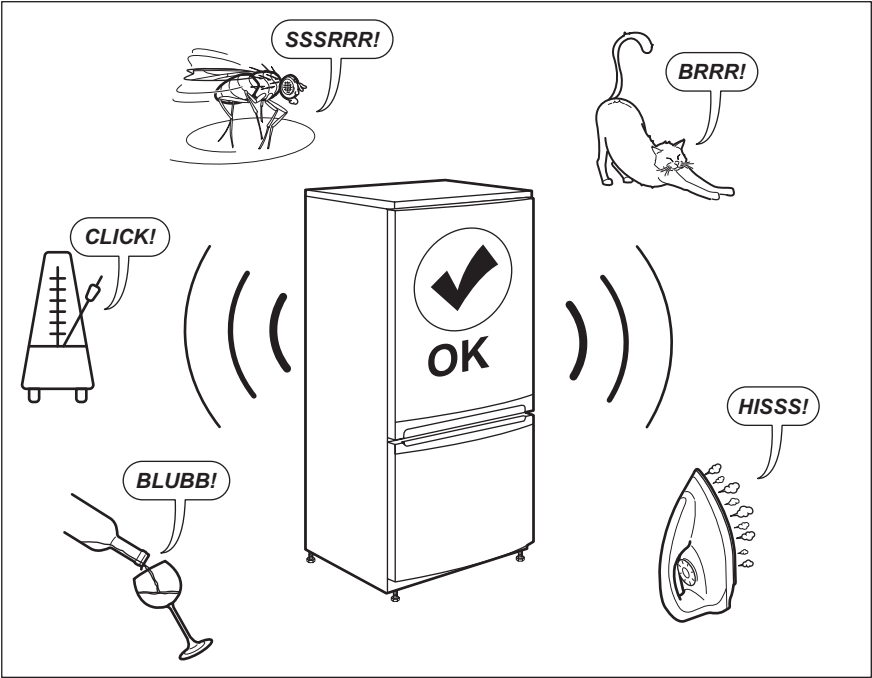
Endast servicepersonal får byta ut lampan. Kontakta din auktoriserade serviceverkstad.

Stänga luckan

-  Undvik att slå på dörrarna för att förhindra att föremål som förvaras inuti kan flytta sig eller falla.

1. Rengör dörrens tättningslist.
2. Justera dörren vid behov. Se monteringsanvisningarna.
3. Byt vid behov ut defekt dörrtättningslist. Kontakta det auktoriserade servicecentret.

Ljud

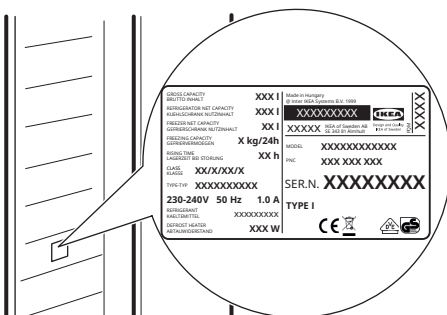


Tekniska data

Produktkategori	
Produkttyp	Kyl – frys
Installationstyp	Endast inbyggd
Produktmått	
Höjd	1884 mm
Bredd	546 mm
Djup	549 mm
Nettovolym	

Fack för färskvaror (kylskåp)	215,6 l
4-stjärnigt fack (frys)	62,4 l
Avfrostningssystem	
Fack för färskvaror (kylskåp)	automatisk
4-stjärnigt fack (frys)	automatisk
Stjärnbetyg	****
Jästid	9,5 t
Infrysningsskapacitet	3,5 kg/12t
Årlig energiförbrukning	216 kWh
Luftburet akustiskt buller	35 dB(A)
Energieffektivitetsklass	E
Märkspänning	230 - 240 V
Frekvens	50 Hz

Den tekniska informationen (inklusive serienumret) anges på typskylten som sitter till vänster inne i kylskåpet samt på energimärkningen.



QR-koden på energimärkningsetiketten som medföljer produkten innehåller en webblänk till information gällande maskinens prestanda i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går också att hitta samma information i EPREL med länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt.

Se länken www.theenergylabel.eu för mer detaljerad information om energimärkningsetiketten.

Information för testinstitut

Installation och förberedelse av produkten för all EcoDesign-verifiering ska överensstämma med EN 62552. Ventilationskrav, nischmått och minsta bakre avstånd ska vara i enlighet med avsnitt 3 i

den här bruksanvisningen. Kontakta tillverkaren för ytterligare information, inklusive hur man fyller på.

Miljöskydd

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska

produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

IKEA-GARANTI

Hur länge gäller IKEA:s garanti?

Den här garantin gäller i 5 år från det ursprungliga inköpsdatumet av din produkt på IKEA. Försäljningskvittot i original krävs som bevis på köpet. Om servicearbete utförs under garantin förlänger inte detta arbete garantiperioden för produkten eller för de nya delarna.

Vem utför service?

IKEAs serviceleverantör tillhandahåller service genom dess egen organisation eller genom auktoriserade servicepartners.

Vad täcks av denna garanti?

Garantin täcker fel hos produkten som orsakats av bristfällig konstruktion eller materialfel från det datum då produkten köptes hos IKEA. Denna garanti gäller endast användning av produkter för hushållsbruk. Undantagen specificeras nedan i avsnittet "Vad täcks inte av denna garanti?". Under garantiperioden skall kostnaderna täckas för att åtgärda felet, t.ex. reparationer, delar, arbete och resor, förutsatt att produkten är tillgänglig för reparation utan speciella utgifter och att felet är relaterat till bristfällig konstruktion eller materialfel som täcks av

garantin. På dessa villkor är EUs riktlinjer (Nr. 99/44/EG) och respektive lokala bestämmelser tillämpliga. Utbytta delar blir IKEAs egendom.

Vad gör IKEA för att åtgärda problemet?

IKEAs auktoriserade serviceleverantör kommer att undersöka produkten och bestämma, efter eget gottfinnande, huruvida problemet täcks av denna garanti. Om problemet täcks av garantin kommer IKEAs serviceleverantör, eller dess auktoriserade servicepartner att, efter eget gottfinnande, antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med samma eller en jämförbar produkt.

Vad täcks inte av denna garanti?

- Normalt slitage.
- Avsiktlig skada eller skada orsakad av försumlighet, skada orsakad av underlåtenhet att följa instruktioner för användning, felaktig installation eller genom anslutning till felaktig nätspänning, skada orsakad av kemisk eller elektrochemisk reaktion, rost, korrosion eller vattenskada, inklusive men ej begränsat till skada orsakad av för

mycket kalk i vattentillförseln eller skada orsakad av onormala miljöförhållanden.

- Förbrukningsartiklar, inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar den normala användningen av produkten, inklusive repor och färgförändringar.
- Oavsiktlig skada orsakad av främmande föremål eller substanser och rengöring eller rensning av filter, tömningssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på följande delar: glaskeramik, tillbehör, porslins- och bestickskorgar, tillopps- och tömningsslangar, tätningar, lampor och lampglas, displayer, rattar, höljen och delar av höljen, såvida inte sådana skador kan bevisas ha orsakats av produktionsfel.
- Fall där en servicetekniker vid besöket inte hittar något fel.
- Reparationer som ej utförts av vår auktoriserade serviceleverantör eller annan auktoriserad servicepartner, eller reparationer som utförts med annat än originaldelar.
- Reparationer orsakade av felaktig installation eller installation som inte följer specifikationen.
- Användning av produkten i annat än hushållsmiljö, dvs. professionell användning.
- Transportskador. Om en kund själv transporterar produkten till sin bostad, eller till någon annan adress, ansvarar inte IKEA för eventuella skador som uppstår under transporten. Om emellertid IKEA levererar produkten till kundens leveransadress täcker garantin eventuella skador som uppstår under denna leverans.
- Kostnader för att utföra den initiala installationen av IKEA-produkten. Om emellertid en av IKEA:s serviceleverantörer, eller dess auktoriserade servicepartner, reparerar eller byter ut produkten enligt villkoren i denna garanti kommer serviceleverantören, eller dess auktoriserade servicepartner, att

installera den reparerade produkten eller, vid behov, installera en utbytesprodukt.

Denna restriktion gäller inte ett felfritt arbete som utförts av en kvalificerad specialist som använt våra originaldelar för att anpassa produkten enligt de tekniska säkerhetsspecifikationerna i ett annat EU-land.

Tillämpning av nationell lag

IKEA-garantin ger dig specifika lagliga rättigheter som uppfyller eller utökar alla lokala juridiska krav, vilka varierar från land till land.

Garantins internationella giltighet

För produkter som köps i ett EU-land och förs till ett annat EU-land kommer service att tillhandahållas inom ramen för garantivillkoren som gäller i det nya landet. En skyldighet att utföra service inom ramen för garantin föreligger endast om:

- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt de tekniska specifikationerna som gäller i landet där anspråket framställs,
- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt installationsanvisningarna och säkerhetsinformationen i bruksanvisningen.

Dedicerad Kundtjänst för IKEA:s produkter:

Tveka inte att kontakta IKEA:s Kundtjänst för att:

1. framställa ett anspråk under denna garanti.
2. ställa frågor om installationen av IKEA-produkten i en IKEA köksmöbel. Servicen omfattar dock inte förklaringar / beskrivningar som relaterar till:
 - IKEAs övergripande köksinstallation,
 - anslutningar till elnätet (om produkten levereras utan nätkabel och stickkontakt) eller till vatten- eller gastillförsel eftersom dessa anslutningar måste utföras av en auktoriserad servicetekniker,

3. be om förklaring beträffande bruksanvisningens innehåll och specifikationerna för IKEA-produkten.

För att vi skall kunna hjälpa dig på bästa sätt, ber vi dig noga läsa igenom installationsanvisningarna och/eller bruksanvisningen i denna handbok, innan du kontaktar oss.

Hur når du oss om du behöver service?



Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade kontakter och nationella telefonnummer.

- i** För att kunna ge dig en snabbare service rekommenderar vi att du använder det specifika telefonnummer som listas i slutet av denna handbok. Använd alltid telefonnumret i den handbok som avser produkten du behöver ha hjälp med. Innan du ringer till oss, ska du försäkra dig om att du kan uppge IKEA:s artikelnummer (8 siffror) och serienummer (8-siffrig kod som finns på märkskylten) på den apparat som du behöver vår hjälp med.

- i** **SPARA FÖRSÄLJNINGSKVITTO!**
Försäljningskvitto är ditt bevis på köpet och krävs för att garantin skall gälla. Observera att försäljningskvittot också anger IKEA:s produktnamn och artikelnummer (8-siffrig kod) för varje produkt som du har köpt.

Behöver du extra hjälp?

För övriga frågor om dina produkter som inte relaterar till vår dedicerade Kundtjänst, kontakta Kundtjänst hos närmaste IKEA-butik. Vi rekommenderar att du noga läser igenom produktdokumentationen innan du kontaktar oss.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	02/716.24.44	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 18.30 Weekdagen Zaterdag 9 tot 13u
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 18.30 en semaine Samedi 9 à 13h
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 (0)911 323 1016*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest- netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Luxembourg	35242431301	Tarif des appels nationaux	Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznapi 8.00 és 17.00 óra között
Nederland	0172/468568	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief	ma-vr: 8:00 – 18:30 zat: 9:00 – 13:00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vred- nost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	



222384703-A-042025

